



Saint-Sauveur
Danse, musique
et prise de risques *Page B 8*



Turquie
Erdogan s'en prend
à l'Occident *Page B 5*

ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR, LE MERCREDI 3 AOÛT 2016

PORT-DANIEL

Le grand patron de Ciment McInnis quitte l'entreprise

Le coût de construction de la cimenterie a explosé

JULIEN ARSENAULT

Quelques semaines après la mise au jour des dépassements de coûts à la cimenterie de Port-Daniel, en Gaspésie, Ciment McInnis a annoncé mardi le départ de son grand patron, Christian Gagon, en plus de remanier sa direction.

Sans entrer dans les détails, l'entreprise affirme dans un communiqué qu'il s'agit d'une volonté du conseil d'administration de «renforcer la gestion du projet de cimenterie en cours».

«Ces changements constituent une première étape importante d'un plan pour assurer le succès de ce projet», ajoute Ciment McInnis, qui n'a pas voulu accorder d'entrevue.

Déjà, un processus de recrutement international est en cours afin de dénicher le successeur de M. Gagon. Aucun échecancier n'a toutefois été fourni.

Entre-temps, la gestion de l'entreprise sera assurée par un comité de direction formé de trois personnes, dont les nominations suggèrent que la Caisse de dépôt et placement du Québec (CDPQ) — un des actionnaires du projet de cimenterie — pourrait jouer un rôle plus important.

Nommé vice-président directeur, ingénierie, construction et opérations, Ronald Bougie a auparavant dirigé le chantier diamantifère Renard de Stornoway, situé dans la région de la Baie-James, un projet dans lequel la Caisse a investi et qui a été terminé avant l'échéancier et sous les budgets prévus.

Pour sa part, Marc Baillargeon agira comme conseiller en gestion pour la CDPQ. Le comité est complété par le chef de l'exploitation, Louis Laporte.

À la fin du mois de juin, il avait été révélé que le coût du projet allait atteindre 1,5 milliard, soit entre 400 millions et 450 millions de plus, ce qui avait provoqué l'ire de la ministre de l'Économie, Dominique Anglade.

Ciment McInnis avait répliqué en affirmant que les hausses n'étaient pas aussi prononcées, sans toutefois entrer dans les détails.

Le projet de cimenterie est appuyé par 450 millions de fonds publics provenant d'Investissement Québec (IQ) — le bras financier du gouvernement du Québec — ainsi que de la CDPQ.

«Le projet demeure tout à fait rentable, viable et est très bien positionné par rapport à la demande du marché américain», a affirmé le directeur principal des relations avec les médias de la Caisse, Maxime Chagnon.

La cimenterie pourrait émettre 1,76 million de tonnes de gaz à effet de serre si elle atteint sa production maximale de 2,2 millions de tonnes de ciment par année principalement destinées au marché nord-américain.

La Presse canadienne



DAVID AFRIAT LE DEVOIR

Les grands événements culturels, comme Osheaga, ont un fort pouvoir d'attraction chez les jeunes Américains, trop heureux de pouvoir traverser la frontière pour venir faire la fête à Montréal.

TOURISME

Montréal branchée sur les millenials

Le nombre de visiteurs américains a augmenté de 21 %, grâce notamment aux 25-34 ans séduits par les grands événements culturels

BORIS PROULX

Le tourisme à Montréal confirme sa progression auprès des Européens, des Canadiens des autres provinces, mais surtout des Américains, révèle le dernier bilan de Tourisme Montréal. Les données des cinq premiers mois de l'année indiquent que nos voisins du Sud ont été 20,9 % plus nombreux à traverser la frontière québécoise en voiture par rapport à l'an dernier. Une hausse qui n'est peut-être pas étrangère à un autre phénomène: Montréal attire plus de jeunes, de la génération des «milléniaux».

Les 25-34 ans, appelés «millenials» en anglais, ou encore les «Y», sont ceux qui investissent massivement la métropole québécoise lors de grands festivals, comme ce fut le cas en ce week-end d'Osheaga. Ce groupe d'âge, qui ne représentait que 12,6 % des touristes américains en 2012, forme maintenant 18 % de ces visiteurs. Montréal serait-elle devenue tendance pour les enfants du millénaire des États-Unis?

Un retour des Américains

Les Américains avaient l'habitude de venir en plus grand nombre dans la province il y a 15 ans, tempère Paul Arsenault, titulaire de la Chaire de tourisme Transat de l'École des sciences de la gestion de l'UQAM. «Le pic du nombre de touristes américains a été enregistré en 2002. Après un creux historique en 2012, les chiffres augmentent depuis les dernières années», contextualise-t-il. Des éléments conjoncturels expliquent en partie les données encourageantes des premiers mois de l'année, comme le taux de change favorable, mais surtout une reprise de la vigueur de l'économie américaine.



DAVID AFRIAT LE DEVOIR

L'industrie touristique montréalaise mise sur la clientèle jeune pour croître.

Pour récupérer la clientèle perdue dans les années 2000, ce n'est pas aux «boomers» qu'on doit s'adresser.

Tourisme Montréal a justement dans sa mire les jeunes américains. L'organisme attribue une partie du succès touristique du début d'année à ses campagnes de marketing qui ont ciblé les millenials anglophones, comme sa série de vidéos inspirée du mot-clic #MTLmoments, diffusée sur

YouTube, et sa campagne publicitaire nommée «Montréal Ignites» sur le marché new-yorkais. On invite par exemple les Américains à «rencontrer l'autre ville qui ne dort jamais» («Meet the other city that never sleeps»).

L'organisme pourrait toutefois faire bien mieux, selon l'entrepreneur Jack A. Fattal, derrière la campagne à vocation touristique VisitMTL. Lancée l'an dernier, en anglais,

l'initiative qui vise les jeunes anglophones souffre maintenant de sous-financement, au dire de M. Fattal. Selon lui, la génération du millénaire des États-Unis serait conquise par les atouts de Montréal, comme ses festivals et sa vie nocturne «inégalée», ne serait-ce que du fait qu'elle l'ignore encore. «Bien que Montréal soit une ville incroyable, notre

VOIR PAGE B 2 : MONTRÉAL

ÉCONOMIE

LIBRE-ÉCHANGE

Obama veut faire adopter le PTP au Congrès d'ici janvier

L'accord est menacé autant par le républicain Donald Trump que par la démocrate Hillary Clinton

ALEXANDER PANETTA
à Washington

Barack Obama demeure déterminé à sauver le Partenariat transpacifique, gravement menacé par le prochain locataire à la Maison-Blanche — qu'il soit républicain ou démocrate.

Lors d'une conférence de presse, mardi à Washington, le président américain a soutenu qu'il avait bon espoir de faire adopter le traité de libre-échange par le Congrès pendant les deux mois de « session interrégime » de fin d'année électorale. Il croit qu'une fois passée la rhétorique partisane de la campagne présidentielle, les esprits seront plus attentifs aux arguments de fond.

Le président Obama a ainsi l'intention d'expliquer aux législateurs du Congrès les dispo-

sitions du traité et ses bienfaits pour les travailleurs américains, afin de dissiper la « désinformation » qui entoure ce débat actuellement, selon lui. Il a rappelé que son gouvernement avait pu obtenir du Congrès une procédure accélérée pour négocier le traité de libre-échange, et qu'il avait bien l'intention de répéter l'exploit pour sa ratification.

L'accord de libre-échange entre 12 pays du Pacifique coulera à pic s'il n'est pas ratifié par Washington. Pour entrer en vigueur, l'entente doit être ratifiée par les législatures de pays représentant au moins 85 % de l'économie de la région touchée — un chiffre mathématiquement impossible à atteindre sans l'appui des États-Unis.

L'économie du Canada pèse pour un peu plus de 6 % dans la région. À Ottawa, le gouvernement libéral de Justin Trudeau n'a toujours pas

indiqué ses intentions quant à cet accord négocié par les conservateurs de Stephen Harper.

Le Partenariat transpacifique (PTP) prévoit de créer la plus vaste zone commerciale du monde, d'éliminer les tarifs douaniers sur des milliers de produits, de renforcer les protections offertes par les brevets nationaux, et de permettre aux entreprises d'intenter une poursuite contre un gouvernement devant un tribunal indépendant.

Aux États-Unis, le PTP est devenu un sujet toxique pendant la campagne présidentielle, des deux côtés du spectre : aussi bien Donald Trump qu'Hillary Clinton sont contre — le républicain encore plus féroce que la démocrate.

Cette apparente unanimité fait dire à certains observateurs que la seule chance de faire adopter l'entente réside dans cette petite fenêtre de deux mois qui sépare l'élection présidentielle du 8 novembre et la passation réelle des pou-

voirs en janvier 2017. Mais même ce scénario demeure risqué : les élus des deux partis au Congrès ne veulent pas être bousculés.

L'influent sénateur républicain Mitch McConnell explique aussi qu'il devra bien tenir compte du fait que les Américains auront élu un président opposé au PTP. Son vis-à-vis démocrate Harry Reid est encore plus critique : il a indiqué au *Huffington Post* il y a quelques jours qu'il n'avait aucunement l'intention de changer d'avis.

Le président Obama a admis mardi que certains de ses fidèles amis ne partageaient pas son point de vue sur le PTP, mais il se dit prêt à plaider sa cause. Il soutient que le PTP est préférable au statu quo, car la nouvelle entente prévoit davantage de protections pour les travailleurs et l'environnement.

La Presse canadienne

MARCHÉS BOURSILIERS

TORONTO S&P TSX 14 477,01 ▼ -105,71 -0,72%	New York S&P 500 2157,03 ▼ -13,81 -0,64%	PÉTROLE 39,69 -0,37 \$US -0,92%
	NASDAQ 5137,73 ▼ -46,46 -0,9%	OR 1370,90 +11,30 \$US +0,83%
	DOLLAR CANADIEN 76,32 -0,27 \$US -0,35%	DOLLAR CANADIEN 76,32 -0,27 \$US -0,35%
	DOW JONES 18 313,77 ▼ -90,74 -0,49%	1 \$US = 1,3103 67,98 -0,54 EURO
		1 EURO = 1,4710

Titre	Symbole	Fermature	Variation (\$)	(%)	Volume (000)
-------	---------	-----------	----------------	-----	--------------

LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

S&P TSX	SPTT14477,01	-105,73	-0,73	198379	
S&P TX20	TX20	651,65	2,50	0,39	86344
S&P TX60	TX60	840,22	-7,18	-0,85	99298
S&P TX60 Cap.	TX6C	929,11	-7,94	-0,85	99298
Cons. de base	TTCS	527,78	0,35	0,07	3616
Cons. discrét.	TTCD	170,09	-2,27	-1,32	6747
Énergie	TTEN	183,80	-4,60	-2,44	48931
Finance	TTFS	245,58	-2,86	-1,15	18354
Aurifère	TTGD	281,95	8,07	2,95	65878
Santé	TTHC	83,24	-3,17	-3,67	4437
Tech. de l'info	TTTK	55,06	-0,04	-0,07	6250
Industrie	TTIN	186,42	-2,76	-1,46	10604
Matériau	TTMT	273,31	5,36	2,00	81063
Immobilier	TTRE	308,19	-0,23	-0,07	5114
Télécoms	TTTS	156,84	-1,29	-0,82	2459
Sev. collect.	TTUT	246,26	-0,40	-0,16	5486
Métaux/minerals	TTMN	677,42	-11,50	-1,67	15709

TSX CROISSANCE

TSX Venture	JX	805,39	9,22	1,16	94556
-------------	----	--------	------	------	-------

ENTREPRISES DE CONSOMMATION DISCRÉTIONNAIRE

Alim. Couche-Tard	ATD.B	58,60	-0,43	-0,73	736
Canadian-Tire	CTC.A	134,98	-2,21	-1,61	197
Cogeco	CCA	63,12	-1,14	-1,77	102
Corus	CJR.B	12,77	-0,13	-1,01	257
Groupe TVA	TVA.B	4,40	0,20	4,76	4
Jean Coutu	PJC.A	19,11	0,20	1,06	147
Loblav	L	72,85	0,02	0,03	521
Magna	MG	48,96	-1,34	-2,66	1139
Metro	MRU	47,52	0,05	0,11	364
Quebecor	QBR.B	40,06	-0,16	-0,40	182
Uni Select	UNS	31,90	0,05	0,16	91
Saputo	SAP	39,74	0,51	1,30	385
Shaw	SJR.B	26,13	-0,35	-1,32	661
Dollarama	DOL	95,90	-0,64	-0,66	258
Restaurant Brands	QR	58,30	-0,12	-0,21	346
Transat A.T.	TR	6,71	0,04	0,60	18
Yellow Media	Y	18,56	-0,31	-1,64	8

ÉNERGIE

Cameco	CCO	12,39	-0,09	-0,72	1423
Canadian Natural	CNQ	38,79	-0,75	-1,90	2798
Hydro One	H	26,00	0,07	0,27	351
Enbridge	ENB	52,94	-0,77	-1,43	1832
EnCana	ECA	10,25	-0,25	-2,38	4312
Enerplus	ERF	7,67	-0,11	-1,41	1612
Pengrowth Energy	PGF	1,92	-0,03	-1,54	1519
Pétrolière Impériale	IMO	38,85	-1,32	-3,29	896
Suncor Energy	SU	34,06	-1,08	-3,07	4089
Cenovus Energy	CVE	17,95	-0,74	-3,96	2193
TransCanada	TRP	60,71	0,17	0,28	1405
Valenc	VNR	22,53	-0,03	-0,13	27

FINANCIÈRES

B. CIBC	CM	97,51	-1,68	-1,69	1372
B. de Montréal	BM	82,69	-1,01	-1,21	1125
B. Laurentienne	LB	48,02	-0,39	-0,81	156
B. Nationale	NA	44,18	-0,53	-1,19	1491
B. Royale	RY	78,64	-0,95	-1,19	1850
B. Scotia	BNS	65,67	-0,64	-0,97	1750
B. TD	TD	56,19	-0,70	-1,23	2293
Brookfield Asset	BAM.A	44,07	-1,02	-2,26	567
Cominar Real	CUF.UN	17,82	-0,06	-0,34	188
Corp. Fin. Power	PWF	30,41	0,22	0,73	569
Fin. Manuvie	MFC	17,60	-0,20	-1,12	2358
Fin. Sun Life	SLF	42,48	-0,54	-1,26	621
Great-West Life	GW	33,65	-0,26	-0,77	372
Industrielle All.	IAG	42,03	-0,47	-1,11	94
Power Corporation	POW	28,25	-0,19	-0,67	765
IMX	X	57,36	-0,89	-1,53	17

INDUSTRIELLES

Air Canada	AC	8,84	-0,15	-1,67	1441
Bombardier	BBD.B	1,95	-0,01	-0,51	4468
CAE	CAE	17,40	-0,02	-0,11	448
Canadien Pacifique	CP	192,15	-3,46	-1,77	248
Chemin de fer CN	CNR	80,99	-1,78	-2,15	1575
SNC-Lavalin	SNC	55,62	-0,63	-1,12	182
Transcontinental	TCLA	18,71	-0,10	-0,53	93
TransForce	TFI	25,62	0,03	0,12	121

ENTREPRISES DE MATÉRIAUX

Agrim	AGU	118,73	0,23	0,19	239
Barrick Gold	ABX	29,74	1,23	4,31	4427
Goldcorp	G	23,71	0,38	1,63	4149
Kinross Gold	K	7,23	0,48	7,11	7258
Mines Agnico-Eagle	AEM	77,83	1,85	2,43	810
Potash	POT	20,77	0,42	2,06	3954
Teck Resources	TCK.B	20,00	-0,81	-3,89	4881

SERVICES PUBLICS

Fortis	FTS	42,94	-0,31	-0,72	983
TransAlta	TA	6,08	-0,15	-2,41	740

TECHNOLOGIE

BlackBerry	BB	10,09	0,19	1,92	1285
CGI	GIB.A	63,84	0,45	0,71	673

TÉLÉCOMMUNICATIONS

BCE	BCE	62,21	-0,32	-0,51	938
Manitoba Telecom	MBT	38,55	-0,02	-0,05	212
Rogers	RCL.B	57,08	-0,59	-1,02	587
Telus	T	42,98	-0,71	-1,63	721

FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE

iShares DEX	XBB	32,44	-0,10	-0,31	64
iShares MSCI	XEM	26,48	-0,09	-0,34	2
iShares MSCI EMU	EZU	33,12	0,00	0,00	0
iShares S&P 500	XSP	24,68	-0,19	-0,76	264
iShares S&P/TSX	XIC	22,95	-0,17	-0,74	89

LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

BAYTEX ENERGY CORP	BTE	5,72	-0,41	-6,69	8792
KINROSS GOLD CORP	K	7,23	0,48	7,11	7258
FIRST QUANTUM	FM	11,27	-0,02	-0,18	5149
YAMANA RES INC	YRI	7,66	0,19	2,54	4921
TECK COMINCO CL B	TCK.B	20,00	-0,81	-3,89	4881
ELDORADO GOLD CORP	ELD	5,41	0,06	1,12	4535
BARRICK GOLD CORP	ABX	29,74	1,23	4,31	4427
ENCAN CORP	ECA	10,25	-0,25	-2,38	4312
HB NYMEX CL BULL	HOU	6,10	-0,58	-8,68	4175
GOLDCORP INC	G	23,71	0,38	1,63	4149

LES GAGNANTS EN %

HB NYMEX NG BEAR	HND	13,78	1,15	9,11	545
HB NYMEX CL BEAR	HOD	17,36	1,36	8,50	1928
NEW GOLD INC	NGD	7,33	0,55	8,11	3127
KINROSS GOLD CORP	K	7,23	0,48	7,11	7258
S&P TSX GLOBAL	HGU	33,61	1,93	6,09	526
ENDEAVOR SILVER	EDR	6,69	0,37	5,85	469
FORTUNA SILVER	FVI	12,01	0,63	5,54	832
OSISKO GOLD	OR	18,24	0,90	5,19	612
INTERFOR CORP	IFP	15,19	0,74	5,12	1068
SILVER WHEATON	SLW	38,31	1,86	5,10	1894

LES PERDANTS EN %

CONCORDIA INTL	CXR	18,97	-3,83	-16,80	2279
HB NYMEX NG BULL	HNU	11,09	-1,11	-9,10	1465
HB NYMEX CL BULL	HOU	6,10	-0,58	-8,68	4175
BAYTEX ENERGY CORP	BTE	5,72	-0,41	-6,69	8792
HORIZONS BETA	HGD	6,48	-0,40	-5,81	1334
MEG ENERGY CORP	MEG	5,21	-0,32	-5,79	1491
ENDEAVOR MINING	EDV	24,00	-1,37	-5,40	600
PARAMOUNT RES LTD	POU	11,69	-0,61	-4,96	451
VALEANT	VRX	27,73	-1,35	-4,64	825
NUUVISTA ENERGY LTD	NVA	6,07	-0,26	-4,11	839

LES GAGNANTS EN \$

FRACO-NEVADA CORP	FNV	102,99	2,32	2,30	513
S&P TSX GLOBAL	HGU	33,61	1,93	6,09	526
SILVER WHEATON	SLW	38,31	1,86	5,10	1894
AGNICO EAGLE MINES	AEM	77,83	1,85	2,43	810
AGT FOOD & AGT	AGT	33,20	1,53	4,83	103
HB NYMEX CL BEAR	HOD	17,36	1,36	8,50	1928
BARRICK GOLD CORP	ABX	29,74	1,23	4,31	4427
HB NYMEX NG BEAR	HND	13,78	1,15	9,11	545
FIRST MAJESTIC	FR	23,64	1,00	4,42	1783
KINAXIS INC	KXS	62,74	0,95	1,54	102

LES PERDANTS EN \$

CONCORDIA INTL	CXR	18,97	-3,83	-16,80	2279
CANADIAN PACIFIC	CP	192,15	-3,46	-1,77	248
CANADIAN TIRE CORP	CTC.A	134,98	-2,21	-1,61	197
CANADIAN NATIONAL	CNR	80,99	-1,78	-2,15	1575
LINAMAR CORP	LNR	50,12	-1,71	-3,30	186
CANADIAN IMPERIAL	CM	97,51	-1,68	-1,69	1372
ENDEAVOR MINING	EDV	24,00	-1,37	-5,40	600
VALEANT	VRX	27,73	-1,35	-4,64	825
MAGNA INTL INC	MG	48,96	-1,34	-2,66	1139
IMPERIAL OIL LTD	IMO	38,85	-1,32	-3,29	896

Consultez toutes les cotes boursières sur www.decisionplus.com

INDICES QUÉBÉCOIS

Indice	Fermature	var. pts	var. %
IQ30	2276,35	-15,25	-0,67
IQ120	2345,06	-12,25	-0,52



KAZUHIRO NOGI AGENCE FRANCE-PRESSE

JAPON

Le gouvernement Abe adopte son plan de relance

ANNE BEADE
à Tokyo

Le gouvernement japonais a validé mardi un plan massif de relance de 28 000 milliards de yens (350 milliards \$CAN), mais un quart du montant seulement correspond à de nouvelles dépenses, pas de quoi ranimer une économie atone selon des analystes.

« Nous avons pu assembler un plan solide qui comprend d'audacieux investissements pour l'avenir », s'est félicité le premier ministre Shinzo Abe.

Il avait annoncé le principe et le montant de ce programme la semaine dernière, sans livrer plus de détails, espérant à travers cette initiative ravivier la troisième économie mondiale.

Comme le pronostiquaient les observateurs, les investissements directs de l'État et des collectivités locales sont finalement très réduits : ils se limitent à 7500 milliards de yens, dont 4600 milliards de yens de rallonge budgétaire pour l'exercice en cours qui s'achèvera en avril 2017.

Les grandes lignes ont été approuvées par l'équipe gouvernementale mardi, mais il restera à les faire avaliser via

une loi de finances au Parlement courant septembre. Une formalité a priori, la coalition réunie autour de M. Abe ayant encore consolidé sa majorité lors des élections sénatoriales du 10 juillet.

Cette nouvelle offensive, qui s'étend sur plusieurs années, a pour objectif de lutter contre le déclin démographique en facilitant notamment la garde d'enfants au pays de la dénatalité, où les plus de 65 ans représentent près de 27 % de la population.

Autres priorités, favoriser le tourisme et l'agriculture ou encore aider les régions sinistrées par les séismes de mars 2011 et d'avril dernier.

Un autre volet est dédié au soutien des entreprises affectées par le vote sur le

ÉCONOMIE

TAXE IMMOBILIÈRE

Les étrangers ne quitteront pas Vancouver pour Montréal

Il n'y aura pas d'impact significatif au Québec, prédit la Fédération des chambres immobilières du Québec

FRANÇOIS DESJARDINS

Alors que les courtiers de Vancouver ont fait des pieds et des mains pour boucler les transactions avant l'entrée en vigueur de la taxe de 15% sur les achats faits par des étrangers, la Fédération des chambres immobilières du Québec est catégorique: n'allez pas croire qu'il y aura ici un effet important.

Les médias vancouverois faisaient état mardi d'une ruée de dernière minute pour conclure des ventes avant que la taxe, annoncée le 25 juillet, n'entre en vigueur le 2 août sur le coup de minuit. Le nombre de ventes concernées se chiffrait entre 3000 et 4000, selon des informations colligées par CBC.

Une question qui circule depuis quelques jours porte sur l'éventuel attrait de Toronto et Montréal pour les investisseurs étrangers, notamment chinois, désirant placer leurs avoirs dans l'immobilier canadien.

«*Ça ne change pas ma prévision pour 2016, ça, c'est certain. Je ne suis pas convaincu que ça va énormément changer la donne pour Montréal*», a laissé tomber mardi Paul Cardinal, économiste en chef de la FCIQ. «*Je serais très, très, très surpris qu'une mesure semblable soit proposée ici. D'une part, il n'y a pas de surchauffe, et la proportion d'acheteurs étrangers est faible.*» Au cours du deuxième trimestre, le prix médian des condos sur l'île de Montréal a progressé de 2% par rapport à l'an dernier.

Rien ne garantit que des acheteurs étrangers rebutés par l'idée d'une taxe de 15% vont se «*déplacer massivement*» vers le marché montrealais, estime M. Cardinal. «*Surtout qu'on attend de voir ce qui pourrait arriver à Toronto.*»

Le ministre des Finances de l'Ontario, Charles Sousa, a laissé entendre la semaine dernière que la province pourrait emboîter le pas à la Colombie-Britannique. À Québec, cependant, le cabinet du ministre des Finances, Carlos Leitão, a affirmé que le gouvernement Couillard n'a pas envisagé cette possibilité car le contexte n'est pas le même.

L'année dernière, à peine 0,9% des transactions résidentielles ont été effectuées par des acheteurs étrangers, a révélé il y a quelques semaines la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL). «*Cette proportion, quoique faible, est un peu plus élevée que la moyenne annuelle de 2005 à 2013, qui se situe à 0,4%*», a écrit l'analyste Francis Cortellino dans son rapport.

Selon les données analysées par la SCHL, les étrangers qui ont décidé d'acheter un condo sur le territoire de la ville de Montréal en 2015 l'ont fait principalement dans l'arrondissement de Ville-Marie (39,9%), suivi du Plateau Mont-Royal (11,9%).

Qui viendra?

Certains acheteurs de Vancouver ne se donneront pas la peine de regarder ailleurs, car ils sont déjà liés à la ville pour une raison ou une autre, mais «*un petit pourcentage*» pourrait s'intéresser aux autres marchés, que ce soit en Colombie-Britannique ou ailleurs au Canada, a dit au *Devoir* le président du conseil d'administration de la chambre immobilière de Vancouver, Dan Morrison. «*Ça dépend de leur objectif, c'est-à-dire s'ils veulent immigrer, placer leur argent, chercher du rendement, etc.*»

Acheteurs et vendeurs se sont dépêchés de boucler leurs transactions au cours de la longue fin de semaine, selon M. Morrison. La chaîne de conséquences de la nouvelle taxe pourrait s'étendre sur des mois, selon lui, et jette de l'incertitude sur beaucoup de transactions, à la fois pour les vendeurs et les acheteurs. «*Des contrats sur lesquels les gens s'étaient entendus avant la taxe vont s'effondrer, car le gouvernement vient de donner un incitatif aux étrangers: puisque le dépôt est souvent bien inférieur à la taxe, ils peuvent tout simplement tourner les talons.*»

Cette situation pourrait causer des problèmes aux vendeurs qui se seraient déjà entendus sur l'achat d'une autre propriété, a dit M. Morrison. «*Au départ, on parle d'un contrat, mais il y a une cascade d'événements.*»

Le Devoir



ANNIK MH DE CARUFEL LE DEVOIR



GRAHAM HUGHES LA PRESSE CANADIENNE

Lino Saputo fils: «*Nous sommes dans des pays où il y a une forte infrastructure laitière. Nous ne sommes pas là pour bâtir l'infrastructure. Nous voulons l'acquérir pour acheter le lait des fermiers et le transformer.*»

ACQUISITION

Saputo veut mettre un pied au Brésil

Les turbulences dans le pays pourraient servir les intérêts de l'entreprise

JULIEN ARSENAULT

La crise politique et les turbulences économiques au Brésil ne freinent pas les ambitions de Saputo, qui souhaite toujours mettre le pied dans le plus grand pays d'Amérique latine.

Pour son chef de la direction, Lino Saputo fils, les circonstances actuelles pourraient même présenter des occasions alléchantes pour la multinationale québécoise, si elle parvient à identifier la bonne cible.

«*Il y a 200 millions de consommateurs au Brésil et l'industrie laitière est très fragmentée*», a-t-il expliqué, mardi, en marge de l'assemblée des actionnaires de la société qui se déroulait à Laval.

M. Saputo a rappelé que l'Argentine était en pleine crise économique en 2002, ce qui n'a pas empêché Saputo de réaliser une acquisition afin de percer ce marché. Depuis, a-t-il ajouté, cette division occupe une place importante dans la stratégie du transformateur laitier.

Malgré «*quatre ou cinq*» visites au Brésil du grand patron de la société et l'étude de plusieurs dossiers, la bonne cible n'a toujours pas été identifiée, a affirmé M. Saputo.

Sans s'avancer sur le prix qu'il serait prêt à payer, le chef de la direction se dit «*très confortable*» d'acquiescer une entreprise avec un chiffre d'affaires oscillant entre 250 millions et 1 milliard.

«*Nous ne sommes pas à la recherche d'ubaines*, a-t-il dit. *Actuellement, les prix d'acqui-*

176,7 millions

C'est le bénéfice ajusté enregistré au premier trimestre (44¢ par action diluée), en hausse de 29,5%. Les revenus étaient en croissance (+2,6%), à 2,63 milliards. Les analystes sondés par Thomson Reuters tablaient sur un bénéfice par action de 40¢ et sur des recettes de 2,65 milliards.

tion dans l'industrie sont à 10 ou 12 fois le bénéfice d'exploitation ajusté. Si nous trouvons un actif qui a beaucoup de valeur, nous pouvons dépasser ce ratio.»

Saputo se dit prête à allonger entre 3 et 3,5 milliards pour réaliser une ou plusieurs acquisitions.

En plus du Brésil, l'entreprise lorgne également du côté des États-Unis — son plus important marché —, de l'Australie, où elle est présente depuis deux ans, et de la Nouvelle-Zélande.

«*Nous sommes dans des pays où il y a une forte infrastructure laitière*, a dit M. Saputo. *Nous ne sommes pas là pour bâtir l'infrastructure. Nous voulons l'acquérir pour acheter le lait des fermiers et le transformer.*»

De plus, même après s'être retirée d'Europe en 2013, Saputo n'écarte pas non plus un retour sur le Vieux Continent.

Au cours de la période des questions, un ac-

tionnaire a demandé au président du conseil, Lino Saputo père, s'il songeait à une éventuelle privatisation de l'entreprise — dont la valeur boursière est de 15 milliards —, ce qu'il a aussitôt écarté.

Le fondateur de Saputo a répliqué s'être tourné vers la Bourse en 1997 afin d'assurer la pérennité de la société, ajoutant que la performance financière actuelle justifiait sa décision.

«*Je l'ai fait pour protéger ma famille et les personnes importantes pour moi*, a dit le président du conseil. *Ça été la pire chose pour moi* [d'aller en Bourse]. *Avant cela, je n'avais qu'un patron et c'était mon épouse.*»

Par ailleurs, même si Saputo compte maintenant autant d'hommes que de femmes au sein des 10 membres de son conseil d'administration, la proposition du Mouvement d'éducation et de défense des actionnaires (Médac) visant l'instauration de cibles en matière de représentation féminine au sein de la direction de l'entreprise a été rejetée à 98%.

S'il a salué la parité au sein du conseil d'administration, le représentant du Médac, Willie Gagnon, a déploré que les femmes n'occupent qu'environ 12% des postes de direction chez Saputo.

Quant à l'adoption du vote consultatif sur la rémunération des hauts dirigeants de l'entreprise, 31% des actionnaires ont voté en faveur de la proposition de l'organisme, ce qui a été insuffisant pour la faire adopter.

La Presse canadienne

METROLINX

Bombardier Transport obtient un autre contrat à Toronto

L'entreprise fournira 125 voitures de train de banlieue

JULIEN ARSENAULT

En dépit de ses problèmes de livraison en Ontario, Bombardier fournira 125 nouvelles voitures de train de banlieue à deux niveaux à Metrolinx — l'agence de transport de l'Ontario pour la région du Grand Toronto et de Hamilton.

La valeur de cette entente, annoncée mardi, est estimée à 428 millions \$.

La production des voitures — qui se fera aux installations ontariennes de la multinationale à Thunder Bay — débutera au deuxième trimestre de 2018 et les livraisons devraient s'échelonner jusqu'au premier trimestre de 2020.

«*Il y a actuellement entre 250 et 300 employés affectés à cette ligne de production et nous allons ajouter 115 travailleurs*», a indiqué un porte-parole de Bombardier, Marc-André Lefebvre.

L'usine de Thunder Bay compte quelque 1200 salariés, mais 135 mises à pied sont prévues d'ici la fin de l'année. L'entreprise devrait

rappeler 115 travailleurs au deuxième trimestre du prochain exercice.

Cette nouvelle commande est le résultat de la conversion d'options détenues par Metrolinx.

Selon Bombardier, les voitures BiLevel à deux niveaux sont les plus populaires du genre pour les trains de banlieue en Amérique du Nord. Près de 1300 d'entre elles ont été commandées ou sont en service dans 14 régions métropolitaines au Canada et aux États-Unis.

En avril dernier, Bombardier avait annoncé qu'elle réduirait considérablement le nombre de tramways livrés à la Commission de transport de Toronto (CTT), ce qui avait entre autres suscité l'ire du maire de Toronto, John Tory, ainsi que d'autres élus municipaux.

Le constructeur d'avions et de trains devait avoir livré près de 70 des 204 tramways commandés en 2009, affirme la CTT, qui n'a reçu jusqu'ici que 23 unités et espère 31 autres livraisons d'ici la fin de l'année, a indiqué mardi un porte-parole.

«*Ça fait plus de 20 ans que Bombardier est un*

partenaire du transport collectif en Ontario et dans la grande région de Toronto», a répondu M. Lefebvre, lorsque questionné à savoir si l'entreprise était soulagée d'avoir décroché un autre contrat dans la province malgré les événements des derniers mois.

Ces retards avaient incité Bombardier à se tourner vers son usine de La Pocatière, située dans le Bas-Saint-Laurent, pour fabriquer le plancher des voitures ainsi que des loges de conducteurs afin de combler les retards dans la production.

En vertu de son contrat avec l'entreprise québécoise, la CTT réclame un dédommagement à Bombardier en plus de continuer à évaluer la possibilité de poursuivre l'entreprise.

Bombardier doit dévoiler vendredi ses résultats du deuxième trimestre. A la Bourse de Toronto, le titre de la société a reculé de 1¢ pour clôturer à 1,95\$.

La Presse canadienne

Manifestations d'intouchables en Inde

Des membres des basses castes ont été agressés par des nationalistes hindous

JULIEN BOUSSOU

Trois semaines après l'agression d'intouchables, ou *dalits*, au Gujarat, dans l'ouest de l'Inde, près de 10 000 manifestants se sont rassemblés dans sa capitale, Ahmedabad, dimanche 31 juillet, pour protester contre les mauvais traitements dont ils sont victimes, avant d'entamer une marche vers Una.

C'est dans cette petite ville du Gujarat que quatre *dalits* ont été à demi dénudés et attachés à une voiture, le 11 juillet, avant d'être battus en pleine rue par des membres d'une brigade de «protection des vaches». Ils leur reprochaient d'avoir tué le bovin qu'ils étaient en train d'équarir, alors que l'abattage de bœuf, animal considéré comme sacré, est interdit dans cet État. Les policiers présents sur place n'avaient pas immédiatement réagi. L'affaire aurait sans doute fait moins de bruit si les assaillants n'avaient pas publié une vidéo d'eux-mêmes en train de frapper les *dalits*.

Au Gujarat, tous les membres de la communauté, à qui revient traditionnellement ce travail, refusent désormais de ramasser les carcasses de bétail qui pourrissent dans les rues et réclament l'autorisation de s'armer pour se défendre contre les brigades de protection des vaches. Ces dernières sont de «simples organisations sociales», a minimisé Thawar Chand Gehlot, le ministre indien de la Justice sociale et de l'Émancipation, ajoutant que l'erreur commise par la brigade au Gujarat a été de se précipiter sur la base d'une simple rumeur plutôt que d'«établir la véracité des faits et ensuite d'y aller».

Depuis l'arrivée au pouvoir, en 2014, du Bharatiya Janata Party (BJP) le parti du premier ministre indien, Narendra Modi, lui-même originaire du Gujarat, ces escadrons de nationalistes hindous ont gagné en visibilité. Dans les États qui ont interdit l'abattage et la consommation de bœuf, ils agissent souvent de concert



Des membres de la caste des *dalits* se sont rassemblés en guise de soutien aux quatre *dalits* agressés.

avec la police pour débusquer les suspects.

Animal sacré

L'État de l'Haryana, limitrophe de Delhi, a même mis en place un centre d'appels pour encourager les habitants à dénoncer ceux qui tuent une vache ou qui transportent de la viande sans autorisation, un crime passible de plusieurs années de prison.

Les protecteurs de l'animal sacré n'hésitent pas à contourner la justice en infligeant eux-mêmes des châtements. En septembre 2015, un musulman a été tué et son fils grièvement blessé par une foule de fanatiques hindous, après avoir été soupçonné d'avoir tué une vache pour en consommer la viande.

C'est donc au nom de la défense de l'animal sacré que ces hommes et femmes sont tués ou battus. Les victimes appartiennent aux minorités religieuses, à savoir les musulmans et les chrétiens, et à la caste des *dalits*. Tous ont en commun de ne pas révéler la «mère vache». Quel meilleur stratagème pour les nationa-

listes hindous que d'instiller, par la force autant que par la loi, la terreur autour de ce symbole pour affirmer leur suprématie?

Le premier ministre est resté étrangement silencieux sur ces exactions dans son allocution hebdomadaire radiophonique de dimanche. Le ministre indien de l'Intérieur, Rajnath Singh, a tout juste déclaré que le chef du gouvernement était «très contrarié». La dirigeante du Gujarat, Anandiben Patel, a également présenté sa démission lundi, sans mentionner les manifestations de *dalits* de la veille.

La position du BJP se révèle inconfortable, car les voix des *dalits*, qui sont 200 millions, pourraient être déterminantes lors des prochaines élections. À l'affût de gains électoraux, le BJP a bien tenté de promouvoir les basses castes dans ses rangs, mais il a du mal à masquer son idéologie nationaliste hindoue, qui défend l'«harmonie» du système de castes.

Privileges menacés

Narendra Modi, qui tente plutôt de gagner les voix des

basses castes par la promesse du développement économique, peut-il encore longtemps fermer les yeux sur les violences dont elles sont victimes? Selon les derniers chiffres officiels, les violences contre les *dalits* ont bondi de 17,1% entre 2012 et 2013, et de 19,4% l'année suivante.

Cette augmentation n'est pas seulement liée au contexte politique. L'ascension sociale d'une partie des *dalits*, qui accèdent à l'enseignement supérieur et aux postes de la fonction publique grâce aux quotas ou font fortune à la tête d'entreprises, provoque la colère des castes supérieures, dont les privilèges sont menacés. Les basses castes paient cher leur émancipation. «La poursuite des violences contre les *dalits* est en train de créer les conditions d'un nouveau mouvement *dalit* explosif», redoute le politologue Pratap Bhanu Mehta dans les colonnes du quotidien *The Indian Express*.

Le Monde

Trump n'est « pas qualifié » pour être président, selon Obama

Les propos sur les parents d'un soldat américain ont été de trop

ÉLODIE CUZIN
à Washington

Barack Obama a critiqué avec une virulence rare mardi le candidat républicain à sa succession, affirmant que Donald Trump était «terriblement mal préparé» pour devenir président des États-Unis et appelant les dirigeants républicains à lui retirer leur soutien.

«Le candidat républicain n'est pas qualifié pour être président», a lancé Barack Obama lors d'une conférence de presse à Washington.

«Je l'ai dit la semaine dernière. Il n'arrête pas de le démontrer», a martelé le président américain, rappelant les propos très controversés de Donald Trump concernant les parents d'un capitaine américain musulman mort au combat, invités de la convention d'investiture de Hillary Clinton la semaine dernière.

Le fait que Donald Trump critique une famille «ayant fait des sacrifices extraordinaires pour ce pays, le fait qu'il ne semble pas avoir les connaissances de base autour de sujets essentiels en Europe, au Moyen-Orient, en Asie, signifient qu'il est terriblement mal préparé pour ce poste», a-t-il asséné lors d'une conférence de presse commune avec le premier ministre de Singapour, Lee Hsien Loong.

«Je ne suis pas le seul à le penser», a ajouté Barack Obama, avant d'interpeller les dirigeants du parti républicain qui continuent à soutenir Donald Trump tout en dénigrant les propos jugés outranciers. «Il y a un moment où on doit dire "assez"».

«Je n'étais pas d'accord avec certains présidents républicains mais je n'ai jamais douté du fait qu'ils pouvaient occuper leurs fonctions de présidents», a souligné le président démocrate, qui soutient Hillary Clinton.

Dans un pays où les militaires suscitent un immense respect, Donald Trump a commis un sérieux faux pas qui pourrait s'avérer très coûteux en s'attaquant ces derniers jours au père du capitaine Humayun Khan, mort en Irak en 2004.

Khizr Khan avait fait un émouvant discours lors de la convention démocrate jeudi, reprochant à M. Trump son projet d'interdire aux musulmans l'entrée aux États-Unis pour lutter contre le terrorisme.

Se disant «vicieusement» attaqué, Donald Trump a criti-

qué à de multiples reprises les propos de cet avocat d'origine pakistanaise, mais aussi insinué que la mère du soldat avait été forcée au silence pendant la convention parce qu'elle était musulmane.

Désaccords

«Répugnants», «impardonnables», ses propos ont provoqué une levée de boucliers non seulement chez les démocrates mais aussi parmi les anciens combattants et jusque dans son propre camp républicain.

«Ce n'est pas parce que notre parti lui a octroyé la nomination qu'elle est accompagnée du permis de diffamer les meilleurs d'entre nous», a écrit lundi l'ex-candidat à la présidentielle John McCain, un ancien de la guerre du Vietnam.

Mais le sénateur de l'Arizona, ayant lui-même fait l'objet de moqueries de Donald Trump, n'a pas pour autant retiré son soutien au candidat républicain.

L'état-major républicain non plus, même si ses représentants ont dénoncé ces propos comme de précédentes déclarations polémiques.

Barack Obama les a appelés à réagir. «La question qu'on doit se poser si on n'arrête pas de devoir dire en termes très forts que ce qu'il a dit est inacceptable, est: "Pourquoi le soutenez-vous encore?"»

Parlant en même temps que Barack Obama, Donald Trump a déclenché une nouvelle polémique d'ordre militaire lors d'un rassemblement de campagne en Virginie (est). Remerciant un ancien combattant qui lui a donné sa prestigieuse médaille Purple Heart, décorant les soldats blessés au combat, le milliardaire a confié en avoir toujours voulu une, mais estimant «plus facile» de l'obtenir de cette façon.

Ces propos, émanant d'un homme qui n'a jamais servi dans l'armée, ont déclenché de vives critiques, y compris de la part de Hillary Clinton.

Malgré ses nombreux dérapages, Donald Trump était parvenu à grimper dans les sondages jusqu'à arriver à égalité avec sa rivale démocrate en juillet. Mais deux nouveaux sondages publiés lundi ont donné une marge confortable de 7 à 9 points d'avance à l'ancienne première dame.

Agence France-Presse

Un élu républicain au Congrès annonce qu'il votera Clinton

Le républicain Richard Hanna, élu à la Chambre des représentants, est devenu mardi le premier membre de son parti siégeant au Congrès des États-Unis à annoncer son intention de voter pour la démocrate Hillary Clinton au scrutin présidentiel de novembre. L'élu de l'État de New York renonce ainsi à voter pour le candidat républicain Donald Trump qui n'est pas, selon lui, «l'homme capable de servir [son] parti et ne peut pas diriger ce pays», a-t-il expliqué dans un entretien au site *syracuse.com*. Plusieurs personnalités du Parti républicain ont refusé d'apporter leur soutien à Donald Trump lors de la convention républicaine, mais aucun n'a indiqué vouloir voter pour son adversaire Hillary Clinton. Richard Hanna, 65 ans et ancien chef d'une entreprise de construction arrive au terme de son troisième mandat à la Chambre des représentants et ne se représentera pas. «Quand je quitterai cette fonction, je ne veux pas revenir sur mon parcours et me dire que je n'ai pas dit la vérité lorsque c'était important» de le faire, a-t-il déclaré.



SAUL LOEB AGENCE FRANCE-PRESSE

Barack Obama a écorché la candidature de Donald Trump lors de sa rencontre avec le premier ministre de Singapour, Lee Hsien Loong.

AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

Appel d'offres

Montréal

Direction générale adjointe
— Services institutionnels
Service de l'approvisionnement

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal à l'attention du greffier, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-134, Montréal (Québec) H2Y 1C6 pour :

Catégorie : Biens et services

Appel d'offres : 16-15526

Descriptif : Acquisition et fourniture de Taser X2

Date d'ouverture : 24 août 2016

Dépôt de garantie : Aucun

Renseignements : Badre Eddine Sakhi, agent d'approvisionnement : 514 872-4542

Appel d'offres : 16-15500

Descriptif : Acquisition d'accumulateurs pour véhicules et équipements motorisés, entente d'approvisionnement de 36 mois

Date d'ouverture : 31 août 2016

Dépôt de garantie : 2 % (Cautionnement et/ou chèque visé)

Renseignements : Éliane Clavette, agente d'approvisionnement : 514 872-1858

Catégorie : Services professionnels

Appel d'offres : 16-15486

Descriptif : Services professionnels pour des ressources d'appoint en support au développement des solutions numériques

Date d'ouverture : 31 août 2016

Dépôt de garantie : Aucun

Renseignements : Pierre L'Allier, agent d'approvisionnement : 514 872-5359

Documents : Les documents relatifs à ces appels d'offres seront disponibles à compter du 3 août 2016

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web www.seao.ca. Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans les locaux du Service du greffe à l'Hôtel de ville, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, 3 août 2016

Le greffier de la Ville

M^{me} Yves Saindon

QUAND LA TOXICOMANIE PREND TOUTE LA PLACE

Avis public

Arrondissement de Côte-des-Neiges
Notre-Dame-de-Grâce

Montréal

Invitation

SÉANCE DU CONSEIL

Les membres de votre conseil d'arrondissement, M. Russell Copeman, maire d'arrondissement, Mme Magda Popeanu, conseillère du district de Côte-des-Neiges, M. Peter McQueen, conseiller du district de Notre-Dame-de-Grâce, M. Jeremy Searle, conseiller du district de Loyola, M. Marvin Rotrand, conseiller du district de Snowdon, et M. Lionel Perez, conseiller du district de Darlington vous invitent à participer à la prochaine séance du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce,

Le lundi 8 août 2016 à 19 heures

au 6767, chemin de la Côte-des-Neiges

Au cours de cette assemblée, une période de 90 minutes sera consacrée aux questions et aux demandes des citoyens sur tous les sujets concernant l'arrondissement ou l'administration municipale. À cet égard, il y aura une période d'inscription de 18 h 15 à 18 h 45.

L'ordre du jour ainsi que les dossiers décisionnels sont généralement disponibles dans la section Mairie d'arrondissement du site Internet de l'arrondissement de Côte-des-Neiges — Notre-Dame-de-Grâce (ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg) ainsi qu'au bureau Accès Montréal de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce (311 - arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce) au 5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée, le jeudi précédant la séance du conseil d'arrondissement, en après-midi. La séance du conseil est diffusée en direct sur le site Internet de l'arrondissement.

N.B. L'ordre du jour FINAL est celui adopté par les conseillers municipaux au début de chaque séance.

La secrétaire d'arrondissement,
Geneviève Reeves, avocate

Avis public

Arrondissement de Côte-des-Neiges
Notre-Dame-de-Grâce

Montréal

PROMULGATION

RÈGLEMENT RCA16 17267

AVIS est par les présentes donné que le règlement ci-après décrit a été adopté par le conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce, à sa séance ordinaire du 27 juin 2016 est réputé conforme au plan d'urbanisme et est entré en vigueur le 26 juillet 2016 :

RÈGLEMENT RCA16 17267 : Règlement modifiant le Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce (01-276), le Règlement d'urbanisme d'une partie de l'arrondissement Mont-Royal (01-281), le Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale à l'égard de l'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce (RCA07 17021), le Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (RCA02 17017), le Règlement sur les opérations cadastrales (R.R.V.M., c. O-1) et le Règlement sur les usages conditionnels (RCA06 17097) notamment à des fins de concordance au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal (RCG 14-029).

Toute personne intéressée peut en prendre connaissance au bureau Accès Montréal de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce situé au 5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée. FAIT À MONTRÉAL, ce 3 août 2016.

La secrétaire d'arrondissement,
Geneviève Reeves, avocate

AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES

HEURES DE TOMBÉE

Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.

Publications du lundi:

Réservations avant 12 h 00

le vendredi

Publications du mardi:

Réservations avant 16 h 00

le vendredi

Tél. : 514-985-3344

Fax : 514-985-3340

Sur Internet : www.ledevoir.com/services-et-annonces/avis-publics

www.ledevoir.com/services-et-annonces/appels-d-offres

Courriel : avisdev@ledevoir.com

AVIS est par la présente donné, par les liquidateurs, Charles-André LARIVIERE et HÉLÈNE FOURNIER, que MARGUERITE MARTIN, domiciliée au 1055 boul. de la Côte-Vertu, # A-719, St-Laurent, Québec, H4L 5N1, est décédée le 12 mai 2016. La clôture de l'inventaire de la succession a été signée le 28 juillet 2016. Ledit inventaire peut être consulté par les intéressés, sur rendez-vous, au bureau de Me Louise Vincent, notaire, au 1345 du Collège, St-Laurent, Québec, H4L 2L1.

Je prononce ce jour mardi 2 août 2016 la dissolution de l'OSBL "O Vents d'Anges" dont le siège se trouve au 5604 Rue Waverly à Montréal.

Prenez avis que Armand FAULKNER, en son vivant domicilié au 3843 Mandeville, L'Assomption, Qc, J5W 0K8, est décédé à Repentigny, Qc, le 9 mars 2016. Un inventaire de ses biens a été dressé conformément à la loi et peut être consulté par les intéressés, au 2255 Fernand-Lafontaine #102, Longueuil, Qc, J4G 2R8. Donnée ce 1er août 2016 à L'Assomption.

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est donné que l'inventaire des biens de Alexandra Tache, en son vivant domiciliée à Montréal et décédée le 20 août 2015, à Montréal, a été fait le 28 juillet 2016 par le liquidateur successoral conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de Marcoux, Gariépy & associés sencri, sur rendez-vous. Donnée ce 1er août 2016 Me Jean DIONNE, notaire MARCOUX GARIÉPY ET ASSOCIÉS SENCRIL 371, rue Seigneurielle Québec (Québec) G1C 3P7 Téléphone : 418-666-0226.

AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS

Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la parution.

LE MONDE

IRAN

Homa Hoodfar,
prisonnière
d'une lutte de pouvoirJEAN-FRÉDÉRIC
LÉGARÉ-TREMBLAY

L'anthropologue canado-iranienne Homa Hoodfar est détenue en Iran depuis juin. Elle n'y est pas la seule prisonnière politique, tant s'en faut. La professeure retraitée de l'Université Concordia a été happée par une vague croissante d'arrestations dans un pays où les conservateurs tentent de reprendre la main sur les modérés, explique Vahid Yücesoy, docteur en science politique au CERIUM.

Quelle est la situation en Iran à l'égard des prisonniers politiques ?

Le nombre exact de prisonniers politiques est inconnu, mais l'Iran est parmi les pays les plus critiqués dans les rapports d'Amnistie internationale. Même si l'arrivée au pouvoir des modérés en 2013 — avec l'élection de Hassan Rohani — et leur victoire lors des législatives de 2016 ont fait souffler un vent d'espoir, la vague d'arrestations à l'endroit des dissidents n'a cessé d'augmenter.

Parmi les raisons invoquées pour les arrestations, il y a abandonner l'islam et se convertir au christianisme (le cas de Maryam Naghash Zargaran), critiquer le système politique en tant que journaliste (Ehsan Mazandarani), représenter les prisonniers politiques en tant qu'avocat (Abdoul Fatah Soltani), critiquer le sort des prisonniers politiques et militer pour les droits des femmes (Nargess Mohammadi et Bahareh Hedayat) et les droits des minorités ethniques (Zaynab Jalaian), ou bien demander le respect des droits syndicaux (Jafar Azimzadeh).

Mais parmi tous les motifs invoqués par le régime dans de tels cas, on retrouve toujours l'atteinte à la sécurité nationale. On craint la même accusation pour Homa Hoodfar, même si le régime n'a toujours pas divulgué la raison exacte de son arrestation. Souvent utilisée de manière abusive par le régime, cette justification permet au système judiciaire d'appliquer des peines d'emprisonnement plus sévères ou encore de recourir à des pouvoirs discrétionnaires contre ces dissidents.

Avec ces arrestations, les conservateurs tentent de réaffirmer leur pouvoir après que les modérés ont essayé d'ouvrir l'espace politique. Il faut noter que le système politique donne très peu de marge de manœuvre aux dirigeants élus, qui sont présentement des modérés. Les conservateurs contrôlent donc les institutions les plus puissantes comme le Guide suprême, les Gardiens de la révolution, le ministère de l'Intérieur, le système judiciaire ainsi que le Conseil des gardiens de la Constitution, dont 6 des 12 membres sont désignés par le Guide suprême, avec un droit de veto sur les candidatures pour toutes les élections au pays.

Percée des forces libyennes à Syrte face au groupe EI

Tripoli — Les forces progouvernementales progressaient mardi dans le centre de Syrte, principal fief du groupe État islamique (EI) en Libye, resserrant davantage l'état autour des djihadistes cibles de frappes américaines. Lundi, les avions de combat américains ont mené leurs premiers raids

Dans la foulée de l'élection de Hassan Rohani en 2013 et de l'accord sur le nucléaire il y a un an, on croyait pourtant qu'un vent libéral soufflait sur l'Iran. Pourquoi ce vent contraire ?

L'arrivée au pouvoir de Rohani a été suivie de quelques mesures d'ouverture. Il a notamment libéré nombre de prisonniers politiques, telle Nasrin Sotoudeh, avocate des droits de la personne de réputation internationale. Il a promis plus de libertés civiles aux jeunes et surtout aux femmes, et il en a livré quelques-unes.

Hassan Rohani avait profité au départ d'un contexte qui lui était favorable. Les sanctions internationales — les plus sévères que le pays a connues — avaient grandement appauvri la classe moyenne. Celle-ci s'était aussi soulevée contre le régime conservateur dans la foulée des élections truquées de 2009 qui avaient donné un deuxième mandat au président Mahmoud Ahmadinejad. C'était aussi une période où les conflits internes dans le clan conservateur étaient à leur apogée, entre Ahmadinejad et le Guide suprême.

Après son élection, Rohani fut alors mandaté par le Guide suprême pour négocier l'accord sur le nucléaire en vue d'alléger les pressions internes et externes sur le système. Or après la signature de l'accord l'été dernier, les attentes des Iraniens quant à l'amélioration de leurs conditions de vie dépassaient largement ce que le président était en mesure de livrer. Un scandale de corruption impliquant le frère de Rohani lui a causé beaucoup de tort. Tout cela a accéléré les attaques des conservateurs sur le président modéré.

La prochaine présidentielle aura lieu dans moins d'un an, en mai 2017, a annoncé la semaine dernière le Conseil des gardiens de la révolution. Comment cela se dessine-t-il pour Rohani et les modérés ? Quels sont leurs défis ?

Leur principal défi est d'améliorer la situation économique. En raison d'une levée des sanctions qui n'est encore que partielle — les grandes banques internationales sont toujours réticentes à faire affaire avec l'Iran — et les problèmes structurels inhérents à un système économique largement inefficace — avec un contrôle étatique qui profite aux conservateurs —, la croissance économique est demeurée en bas de 1 %.

Lorsque viendra l'élection, les partisans de Rohani pourraient s'accrocher à lui pour faire bloc contre les conservateurs. Mais ils risquent aussi de le lâcher pour des raisons politiques: le fait qu'il n'ait pas réussi à affaiblir les conservateurs déçoit en effet de plus en plus son électeur, qui souhaite plus de libertés civiles. Il pourrait donc s'abstenir de voter au moment de l'élection qui, du reste, pourrait être truquée en faveur des conservateurs, comme en 2009.

Collaborateur
Le Devoir

D Voir aussi Planète Terre à 21 h au Canal Savoir et à l'adresse ledevoir.com/planete-terre

contre des positions du groupe EI à Syrte à la demande du gouvernement d'union nationale (GNA) dont les forces peinent à reconquérir le bastion djihadiste situé à 450 km à l'est de la capitale Tripoli. Les États-Unis, qui frappent le groupe EI en Irak et en Syrie depuis 2014, ont maintes fois affirmé leur volonté de «détruire» ce groupe ultraradical responsable d'atrocités dans les zones sous son contrôle et d'attentats meurtriers notamment en Occident.

Agence France-Presse

Erdogan accuse l'Occident de soutenir le « terrorisme » et les putschistes

Les purges s'étendent au monde de la santé et au domaine sportif

ISABELLE WESSELINGH
PASCALE TROUILLAUD
à Istanbul

Le président Erdogan a lancé son attaque la plus virulente contre l'Occident depuis la tentative de coup d'État ratée en Turquie, accusant les pays occidentaux de soutenir le « terrorisme » et les putschistes qui ont failli le renverser.

« Malheureusement, l'Occident soutient le terrorisme et se range aux côtés des putschistes », a déclaré le chef de l'État dans un discours à Ankara, en réponse aux critiques des États-Unis et de l'Europe sur l'ampleur des purges après le putsch avorté du 15 juillet. « Ceux que nous imaginions être nos amis prennent le parti des putschistes et des terroristes », a-t-il répété lors d'un forum économique à la présidence. Il a affirmé que le scénario du putsch « avait été écrit depuis l'étranger ».

Ankara accuse le prédicateur Fethullah Gülen, en exil aux États-Unis, d'être le cerveau du coup d'État, ce que ce dernier dément vigoureusement.

Promesses non tenues

M. Erdogan s'en est également pris à l'Union européenne (UE) « qui n'a pas rempli ses promesses » en ce qui concerne le versement de trois milliards d'euros dans le cadre de l'accord sur les migrants et des visas facilités pour les Turcs. « Rien ne se passe sur le front des visas, a-t-il affirmé. Quand on dit cela tout haut, ces messieurs [de l'UE] sont très mal à l'aise. Pardonnez-moi, mais ce pays n'est pas un esclave. »

Le chef de l'État s'est par ailleurs insurgé contre la décision des autorités allemandes de lui interdire de s'adresser par un lien vidéo à ses partisans rassemblés dimanche dernier à Cologne (ouest) pour soutenir la démocratie. « Bravo! les tribunaux en Allemagne travaillent très vite », a-t-il lancé avec ironie. Il a enfin rejeté les critiques des Européens sur les mesures prises après le coup, soutenant que « l'état d'urgence respecte les procédures européennes ». « Regardez ce qu'a fait la France :



KAYHAN OZER PRESIDENTIAL PRESS SERVICE ASSOCIATED PRESS

M. Erdogan s'en est également pris à l'Union européenne (UE) « qui n'a pas rempli ses promesses » en ce qui concerne le versement de 3 milliards d'euros dans le cadre de l'accord sur les migrants et des visas facilités pour les Turcs.

trois plus trois plus six, elle a déclaré un an d'état d'urgence », a-t-il rappelé.

Purge dans la santé et les sports

La purge tous azimuts lancée en Turquie depuis le putsch raté a gagné mardi l'un des derniers secteurs qui semblaient épargnés, la santé, avec des mandats d'arrêt contre 98 membres du personnel d'un grand hôpital militaire d'Ankara, dont des médecins, a annoncé un responsable turc.

La chasse aux sympathisants réels ou présumés du prédicateur Fethullah Gülen est implacable depuis deux semaines et demi. Elle avait jusqu'ici surtout touché massivement l'armée — dont près de la moitié des généraux a été limogée — de même que la justice, l'éducation et la presse. Mais mardi, une cinquantaine d'employés du GATA (Gulhane Military Medical Academy) ont été placés en garde à vue, dont des médecins militaires, a annoncé l'agence Anadolu, après un raid de la police.

Le responsable turc, qui s'exprimait sous couvert de l'anonymat, a expliqué qu'ils étaient soupçonnés d'avoir permis l'infiltration de sympathisants de Gülen dans l'armée et leur rapide progression

« Regardez ce qu'a fait la France : trois plus trois plus six, elle a déclaré un an d'état d'urgence »

Le président turc, Recep Tayyip Erdogan

dans la carrière militaire. « Il y a des éléments forts qui laissent penser que les membres du FETO [terme désignant les réseaux de Gülen] ont infiltré cette institution hospitalière », a-t-il affirmé.

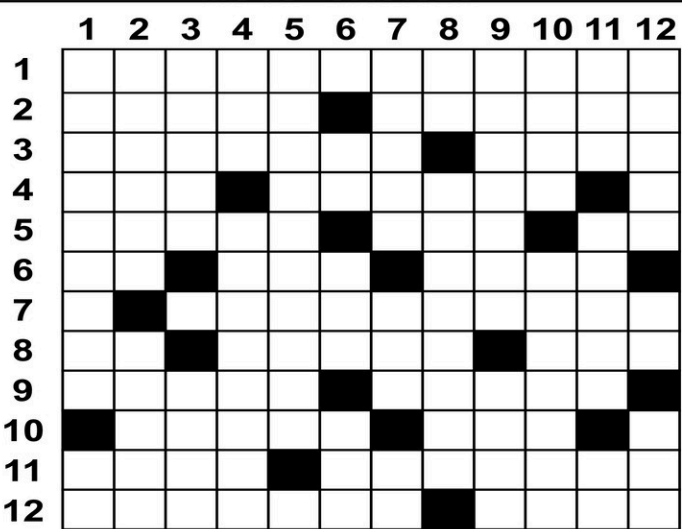
La purge s'est aussi étendue au sport, la Fédération turque de football (TFF) ayant annoncé avoir licencié 94 de ses membres, dont des arbitres opérant apparemment en première division, selon la presse.

Dans une déclaration à la télévision italienne, M. Erdogan a par ailleurs sommé mardi les juges italiens de « s'occuper de la mafia » plutôt que de son fils aîné Bilal, visé à Bologne par une enquête pour blanchiment d'argent. « Dans cette ville, ils m'appellent dictateur et ils manifestent pour le PKK. [...] C'est

ça l'état de droit? » a-t-il déclaré. « Dans ce pays, les juges suivent la loi et la Constitution italienne, pas le président turc », a répliqué le chef de gouvernement italien, Matteo Renzi, sur Twitter. Par ailleurs, le ministre du Commerce M. Bulent Tüfenkci a livré dans le quotidien *Hurriyet* une première estimation du coût économique du putsch: près de 90 milliards d'euros. Le ministre a ajouté que « de nombreuses commandes de l'étranger » avaient été annulées et que beaucoup d'étrangers avaient cessé de visiter la Turquie, un pays où les attentats attribués depuis un an aux djihadistes ou à la guérilla kurde ont dûment touché le tourisme.

Agence France-Presse

MOTS CROISÉS



3228

HORIZONTALEMENT

- Hésitants.
- Mari - Remâche.
- Projet qui semble défier le bon sens - Épiderme.
- Saison des cigales - Petit enfant.
- Entre Vénus et Mars - Cri de douleur - Pronom personnel.
- Argon - Oiseau grimpeur - Utile sur un établi.
- Instrument à vent.
- Arbre à baies rouges - Indique une complicité - Sous une quille.
- Partie latérale d'une chose - Métal blanc.
- Terme d'informatique - Glande du veau.
- Devenu acide - Dispendieux.
- Alcaloïde toxique - Dialecte gaélique.

VERTICALEMENT

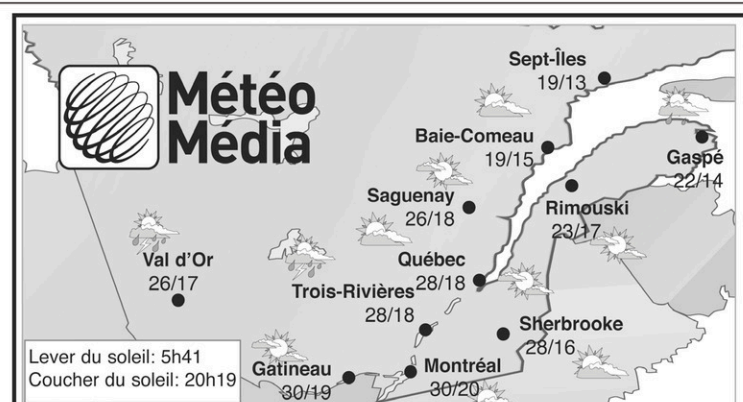
- Inactif - Sélénium.
- Stupéfier - Imprécis.

- Habiter - Piquant à l'odorat.
- Consultée - Lever le pied.
- Volubilité.
- Dieu à tête de faucon - Savoir-faire - Manière de s'exprimer.
- Se met sur certaines voyelles - Colère littéraire - Négation.
- Article contracté - Quiétude.
- Mépris pour la religion - Mesure d'une surface.
- Néant - Exciter.
- Grande école française - Rebelle - Habitudes.
- Sans compagnie - Indique le lieu - Orientation.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
1 CLIGNOTEMENT
2 RAVIOLIS MOU
3 Y OBEIR APTÉ
4 PRIE VERRUE
5 TORTUE EGARE
6 OSE STOLON D
7 GE BAT ANTRÉ
8 REDIGENT ION
9 A USE AIGRE
10 MON ROTOR ST
11 MUER BINETTE
12 ET NAIF SUTS

3227

SOLUTION DU DERNIER



Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Ora 23/12 Ave 23/14	Londres	Plu 22/15 Var 21/13		
Moncton	Sol 26/15 Ora 28/17	Los Angeles	Sol 29/19 Sol 29/19		
Saint-Jean	Sol 26/14 Var 23/15	Mexico	Ave 23/12 Var 24/12		
Toronto	Sol 30/20 Sol 32/23	New York	Sol 26/19 Sol 27/21		
Vancouver	Ave 21/16 Sol 20/16	Paris	Plu 26/20 Plu 21/15		
Winnipeg	Ave 29/18 Ora 22/15	Tokyo	Ora 29/24 Var 30/25		

Montréal	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui 30	20	31/21	32/21	27/18
Passages nuageux.	Généralement dégaçé.	Averses isolées, pdp 40%.	Possibilité d'orages, pdp 40%.	Possibilité d'orages, pdp 40%.
Québec	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui 28	18	27/18	28/20	24/17
Passages nuageux.	Passages nuageux.	Possibilité d'orages, pdp 40%.	Possibilité d'orages, pdp 60%.	Orages, pdp 70%.
Gatineau	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui 30	19	31/20	31/19	27/17
Passages nuageux.	Passages nuageux.	Ciel variable.	Possibilité d'orages, pdp 40%.	Averses isolées, pdp 40%.

Pour que le pique-nique ne tombe pas à l'eau, accédez en tout temps à la météo.

Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

Météo Média



LES SPORTS

JEUX OLYMPIQUES DE RIO 2016

AVIRON

La participation d'Hugues Fournel est confirmée

MARC DELBÈS

Le kayakiste Hugues Fournel est passé par toute la gamme des émotions la semaine dernière avant d'obtenir la confirmation qu'il vivra sa deuxième expérience olympique en compagnie de Ryan Cochrane aux Jeux de Rio de Janeiro.

C'est la suspension d'un équipage russe en K2 à la suite d'une infraction de dopage qui a ouvert la porte à Fournel et à Cochrane. Le Canada sera donc représenté par 11 athlètes à Rio dans les épreuves de canoë et kayak, dont 9 dans les épreuves de vitesse et deux en slalom.

«J'ai commencé à avoir vent de la rumeur que le Canada avait obtenu deux autres places de quota pour le K2 200m masculin mercredi dernier, a confié Fournel. À partir de ce moment, j'ai vécu des émotions en montagne russe. Une fois cette place confirmée, il restait à savoir qui serait retenu pour faire partie de l'équipage.»

Sa période d'incertitude a pris fin, dimanche, lorsqu'il a reçu l'appel de l'entraîneur de l'équipe canadienne Frédéric Jobin. «Il m'a invité à le rejoindre pour prendre un café et il n'est pas passé par quatre chemins. Ces premiers mots ont été de me dire, "c'est toi qui y va". Le stress vécu pendant cinq jours est tombé en l'espace d'une seconde, a confié celui qui fêtera ses 28 ans, vendredi, journée de la cérémonie d'ouverture des Jeux de Rio.

«Compte tenu de la profondeur de l'équipe canadienne, je suis fier d'avoir reçu l'ap-

pel de l'entraîneur. D'autres gars auraient mérité le statut d'olympien.»

Fournel et Cochrane, originaire de Halifax, ont repoussé au maximum la date de leur départ, question de passer le plus de temps possible sur l'eau au lac Beauport. Comme l'épreuve de K2 200 mètres est prévue à l'horaire des Jeux les 17 (demi-finales) et 18 (finale) août, ils partiront pour le Brésil le 12. Et l'athlète de Dorval se montre confiant en vue de la compétition même s'ils auront eu peu de temps pour se préparer.

«Nous avons repris l'entraînement depuis plusieurs jours. Et déjà aujourd'hui [mardi], nous nous sommes approchés de nos meilleurs temps. Nous avons tellement d'expérience ensemble — six championnats du monde et une présence aux Jeux olympiques — que nous savons exactement ce qu'il faut faire pour atteindre la vitesse maximale. On croit être en mesure d'offrir une bonne performance à Rio.»

Une chose est sûre, la pression ne sera pas la même pour le duo qui s'est classé 7^e au 200 mètres aux Jeux de Londres en 2012. «Avec un si court laps de temps, ce sera plus facile à comprendre si nous offrons une contre-performance. Mais nous avons de grandes ambitions depuis que nous sommes retournés ensemble en K2. Nous réalisons que nous pouvons encore aller vite. Ce petit repos de compétition et de la pression nous a fait le plus grand bien psychologiquement.»

La Presse canadienne

Une équipe de réfugiés, « signal d'espoir »

Rio de Janeiro — Le Comité international olympique a voulu «lancer un signal d'espoir» aux 60 millions de réfugiés de par le monde en faisant participer aux JO de Rio une équipe d'une dizaine de réfugiés qui défilera sous la bannière olympique, a expliqué mardi le président du CIO, Thomas Bach. «Nous avons voulu lancer un signal d'espoir à tous les réfugiés dans le monde», a expliqué M. Bach, lors de la session du CIO durant

laquelle les athlètes réfugiés ont été présentés aux membres du CIO. «Nous n'avons pas choisi de quitter notre patrie et nous n'avons pas choisi notre nom de réfugiés et au début nous avions honte de ce mot», a témoigné la nageuse Yusra Mardini, l'adolescente syrienne qui a traversé la Méditerranée à bord d'un canot percé. A 18 ans, elle s'apprete à disputer le 100 m papillon et 100 m nage libre. Une dizaine de sportifs ayant fui le Soudan du Sud, la Syrie, l'Éthiopie et la République du Congo, vont participer aux JO dans trois sports: l'athlétisme, la natation et le judo.

Agence France-Presse

DOPAGE

L'incertitude russe

Le TAS rejette les appels des 17 rameurs russes, à trois jours de l'ouverture des Jeux

Rio de Janeiro — Le tribunal arbitral du sport (TAS) a rejeté mardi les appels de 17 membres de l'équipe russe d'aviron contre leur exclusion des Jeux Olympiques de Rio par la Fédération internationale (GFISA), a annoncé un dirigeant du TAS à l'AFP.

Il s'agit de la première réponse du TAS, actuellement délocalisé à Rio, sur les appels déposés par 30 sportifs russes exclus des JO par leur Fédération internationale respective, à la suite du rapport McLaren du 18 juillet sur le dopage d'État en Russie.

Équipe réduite

Combien de Russes défilent vendredi lors de la cérémonie d'ouverture? Une grande incertitude planait encore, à trois jours du coup d'envoi des Jeux, alors que la question russe a occupé une grande partie de la première journée de la session du CIO.

Par ailleurs, l'annonce en début de journée par le camp russe de la requalification de deux de ses rameurs n'a fait que renforcer la confusion. Vladimir Morozov et Nikita Lobintsev, exclus par la Fédération internationale de natation (FINA), ont été autorisés par le Tribunal arbitral du sport (TAS) à participer aux Jeux, ont clamé leurs représentants aux médias russes.

Mais la FINA a immédiatement tempéré la nouvelle, précisant que le TAS avait seulement transmis le dossier au panel du CIO chargé d'établir la liste finale des Russes admis aux JO.



ALEXANDER NEMENOV

Le nageur russe Vladimir Morozov, exclu par la Fédération internationale de natation (FINA), a finalement été autorisé par le Tribunal arbitral du sport (TAS) à prendre part à la compétition.

Une requalification des sportifs russes initialement écartés par les fédérations internationales serait la première victoire du camp russe depuis la publication du fameux rapport, qui a dévoilé les rouages du système de dopage d'État mis en place en Russie.

Au total, 30 sportifs russes (rameurs, haltérophiles, céiste...) ont fait appel devant le TAS à titre individuel ou collectif. La première réponse est tombée dans la soirée: les appels des 17 ra-

meurs russes ont été rejetés par le tribunal, qui a sonné le glas de leurs derniers espoirs de participation.

Le président du Comité olympique russe (ROC) Alexandre Joukov a de nouveau dénoncé mardi devant la session du CIO une «discrimination» contre les sportifs russes, «suspendus sans justification ni preuve, juste parce qu'ils sont mentionnés dans le rapport McLaren».

Révision demandée

Comme attendu, la question

russe — et par ricochet le dopage — a monopolisé les débats de la session du CIO, avec un nouvel appel du président du mouvement olympique, Thomas Bach, à «une révision totale du système de lutte antidopage».

Le CIO souhaite «un système de lutte antidopage plus robuste et plus efficace, offrant plus de transparence», a insisté M. Bach, lançant une nouvelle pierre dans le jardin de l'Agence mondiale antidopage (AMA).

Agence France-Presse

L'intersexualité divise toujours autant

GERALD IMRAY
à Stellenbosch

Il semble que le monde du sport ne sait pas encore comment composer avec une athlète comme Caster Semenya.

La coureuse sud-africaine, et d'autres comme elle, présente l'un des plus grands dilemmes pour ce qui est de la question de l'équité dans le sport.

Des athlètes comme Semenya avec des particularités d'intersexualité — des personnes qui ne répondent pas aux critères habituels de sexe masculin ou féminin — déboulonnent la certitude que tout le monde s'inscrit parfaitement dans ces catégories définitives dans le sport.

Selon le scientifique sportif Ross Tucker, «la biologie n'est pas tout à fait aussi simple que cela».

Le cas de Semenya est bien connu. Nouvelle venue sur la scène internationale à 18 ans aux championnats du monde 2009, elle a dominé les meilleures concurrentes au 800 mètres. L'écart entre elle et la championne du monde en titre, qui a terminé deuxième, était étonnant. Semenya a célébré en montrant ses biceps, attirant une polémique déclenchée quelques heures plus tôt par les révélations qu'elle avait subi des examens pour vérifier



TIZIANA FABI AGENCE FRANCE-PRESSE

La coureuse Caster Semenya a connu la célébrité en 2009.

son genre.

La Fédération internationale d'athlétisme (IAAF) l'a ensuite suspendue pendant 11 mois et elle n'a pu reprendre la compétition qu'en 2010. Elle est revenue et a remporté une médaille d'argent au 800 mètres aux Jeux olympiques de 2012.

Catégoriser

Semenya est une femme parce qu'elle se dit une femme, a été légalement reconnue à la naissance comme une femme, traitée comme une femme, et identifiée comme femelle. Per-

sonne ne peut dicter à Semenya son genre.

Mais depuis les années 1950, l'athlétisme a mené des tests de genre pour protéger les compétitions féminines, utilisant d'abord des tests d'anatomie sexuelle de base, et plus tard recourant à l'analyse des chromosomes. Ces tests ne fonctionnent pas.

Les tests de genre dans le sport devraient prévenir un avantage inéquitable et, par conséquent, cela n'a rien à voir avec les organes génitaux ou les chromosomes, qui ne per-

mettent pas aux athlètes de courir plus vite, de sauter plus haut ou de lancer plus loin.

Des hormones

L'IAAF affirme que la testostérone est le facteur le plus important dans la performance athlétique. Les hommes, en général, ont plus de testostérone que les femmes. En 2011, l'IAAF a officiellement tracé une ligne entre les hommes et les femmes pour ce qui est du niveau de testostérone.

On cherchait alors à résoudre la question de l'hyperandrogénisme — des niveaux élevés de testostérone présents naturellement chez certaines femmes qui, apparemment, leur procureraient un avantage.

Tucker a souligné que la recherche menée par l'IAAF a démontré que six femmes avec des particularités d'intersexualité ont participé aux championnats du monde en 2011. Joanna Harper, une experte sur le sexe dans le sport et consultante à l'IAAF, croit que deux médaillées aux championnats du monde en salle cette année sont probablement des athlètes souffrant d'hyperandrogénisme, et elle a estimé que de 5 à 10 de ces athlètes seront en compétition en athlétisme aux Jeux olympiques de Rio de Janeiro.

La Presse canadienne

Sudoku

par Fabien Savary

7				2		9	5
	1		9	4		8	
8	9			5			1
		3		2		7	
	8			6	1		2
4							6
1			2				
		6	9				3
	4			7		8	5

Niveau de difficulté : FACILE

3357

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier numéro

9	8	1	2	7	3	4	6	5
5	7	3	4	6	9	2	1	8
6	2	4	5	8	1	7	3	9
2	3	5	7	1	4	9	8	6
1	9	7	8	2	6	3	5	4
8	4	6	9	3	5	1	7	2
7	6	2	1	4	8	5	9	3
3	1	9	6	5	2	8	4	7
4	5	8	3	9	7	6	2	1

3356

SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary
En exclusivité sur le site des Mordus
www.les-mordus.com

Soccer: Lefèvre sera avec l'Impact face à l'AS Roma

L'Impact pourra oublier la course aux séries dans la MLS pendant quelques heures mercredi, quand la formation montréalaise disputera un match amical contre l'AS Roma, au Stade Saputo. Le prestigieux club italien gagnant de trois championnats d'Italie et de neuf Coupes d'Italie est en tournée nord-américaine pour préparer sa prochaine saison. L'AS Roma a défait Liverpool 2-1, lundi à

St. Louis. «Nous affrontons une équipe organisée avec beaucoup de qualité, a déclaré l'entraîneur-chef de l'Impact, Mauro Biello. Roma vient de déstabiliser Liverpool avec sa qualité, lundi soir. Il y a de grands joueurs dans cette équipe, et c'est pour nous une grande expérience qui nous permettra d'apprendre et de grandir en vue de la deuxième moitié de la saison.» Les nouvelles étaient toutefois positives lors de l'entraînement de l'équipe, mardi, alors que le défenseur Wandrille Lefèvre était de retour sur la pelouse du centre Nutilait.

La Presse canadienne

Alouettes: le contrat de Bowman prolongé

Les Alouettes de Montréal ont accordé une prolongation de contrat d'une saison à l'ailier défensif John Bowman. L'équipe a annoncé la nouvelle mardi. Bowman sera donc sous contrat jusqu'à la fin de la saison 2017. Bowman est le plus prolifique chasseur de quart de l'histoire des Alouettes, lui qui compte 106 sacs du quart à son actif. Les Alouettes de Montréal ont annoncé mardi que l'ailier défen-

sif John Bowman a paraphé une prolongation de contrat qui le liera à la formation montréalaise jusqu'en 2017. Bowman a connu sa meilleure saison en carrière à ce chapitre en 2015 avec une récolte de 19 sacs, bon pour le premier rang dans la LCF. L'athlète originaire de Brooklyn a déjà quatre sacs au compteur après cinq matchs cette saison, ce qui le classe au deuxième rang du circuit. Il a également réussi 46 plaqués défensifs en 2015, un autre sommet en carrière, en route vers une deuxième nomination sur l'équipe d'étoiles de la LCF.

La Presse canadienne

CULTURE

CES FILMS DE VOS VIES

Mon oncle, de Jacques Tati

Une série où les lecteurs partagent un coup de cœur cinéma

Vous êtes tombé dessus par hasard à la télévision. Surpris par la pluie, vous l'avez choisi par dépit après vous être réfugié au cinéma ou au club vidéo. À l'inverse, vous avez ardemment attendu sa sortie. Vous savez, ce film qui vous a marqué?

FRANÇOIS LÉVESQUE

Monsieur et madame Arpel sont à cran. Gérard, leur petit garçon, aime par-dessus tout passer du temps avec son oncle monsieur Hulot, le frère de sa maman. Seulement voilà, le tonton est un être bohème et lunatique, l'exact contraire des parents psychorigides et accros au matériel. Afin d'éviter que son beau-frère «contamine» l'esprit influençable de son fils, monsieur Arpel lui offre un emploi dans son usine. Madame Arpel, elle, se dit que la voisine ferait peut-être une bonne compagnie pour son frère qu'elle estime en mal de stabilité. Il en résulte une suite de séquences hautes en couleurs — littéralement — dans le film *Mon oncle*, coup de cœur d'Odette Bourdon.

Ravisement intergénérationnel

«Je devais avoir une douzaine d'années quand j'ai vu le film *Mon oncle* pour la première fois, en 1958. C'était au cinéma Élysée, rue Milton à Montréal. Je suis revenue totalement emballée par ce film de Jacques Tati. Au point où mon père, qui était journaliste, m'a accompagnée pour voir lui aussi ce film que j'avais tant aimé. Et cette fois-ci, j'ai ri bien davantage car mon papa riait tellement de bon cœur qu'il entraînait la salle dans son ravisement.

Des images me viennent spontanément en mémoire quand je songe à ce film: la maison ultramoderne des Arpel avec ses fenêtres-hublots; la servante qui a peur de l'électricité, ce qui empêche l'ouverture de la porte du garage; le babillage des balayeurs de rue qui placotent plus qu'ils ne balaient; l'escalier qui mène chez "mon oncle"; les tartines dont se régalaient les enfants au milieu de nulle part; les nombreux chiens; la chaise

dont monsieur Hulot cherche le bon sens; la voisine qui arrive et que les hôtes prennent pour un marchand de tapis... Et pardessus tout, la musique suave de Franck Barcelini.

Pour moi *Mon oncle* est un véritable bijou qui met en opposition la bonhomie amusante et sympathique de l'oncle du petit Gérard et la rectitude, l'ordre et l'ambition des Arpel.

Un film qui rassérène, promis!

Controverse à tous crins

Difficile de le concevoir, mais *Mon oncle* suscita des réactions très tranchées lors de sa présentation en compétition au Festival de Cannes, en 1958.

À l'émission de télévision *Reflets de Cannes* diffusée pendant l'événement, on y alla de cette présentation: «Pour ou contre *Mon oncle*: les esprits s'affrontent, chacun traitant l'autre d'imbécile dès le moment que l'on n'est pas de son avis. Cette mise au point étant incontestablement l'un des avantages d'une entreprise culturelle.»

Qu'à cela ne tienne, Tati repartit avec le prix spécial du jury à l'issue du festival. *Mon oncle* connut ensuite un gros succès populaire et critique (le vitriol cannois s'étant vite dissipé).

Même que le film remporta le prix Méliès de l'Association française de la critique de cinéma avant de rafler l'Oscar du meilleur film en langue étrangère aux États-Unis, où il eut une belle carrière.

Fondamentalement coloré

Mon oncle est un film clé dans l'œuvre de Tati puisqu'il s'agit de son premier en couleur (après la tentative avortée de *Jour de fête*).

Lors de la restauration du film en 2013, *Les Inroductibles* revinrent ainsi sur cet aspect fondamental:

«Rappelons que Tati vient du monde du spectacle, du cirque, du music-hall, où il s'est illustré comme mime sportif, faisant notamment l'admiration de l'écrivaine Colette. C'est peut-être là qu'il faut aller chercher ce goût très marqué pour la couleur: dans le monde du spectacle vivant, des projecteurs, des costumes scintillants, du strass et des paillettes, dont il est issu. *Mon oncle* n'aurait aucun sens sans la couleur.»

On fait plus loin référence à l'opposition chromatique qu'instaure Tati, avec l'ancien fade et la moderne pimpant.

«Enfin, [la couleur] lui donne aussi l'occasion d'estomper cette opposition, en décrivant des espaces entre deux zones (des bouts de mur qui tombent, des grillages déchirés),



L'affiche originale du film par Pierre Etaix

ces zones intermédiaires entre les deux mondes qui marquent aussi son propre doute quant à l'évolution du progrès: est-il si mauvais que semble le dire *Mon oncle*, qui insiste en apparence sur l'absurdité des objets nouveaux, des gadgets électriques, et surtout leur inadéquation aux capacités psychomotrices des bonnes gens? Pas sûr, pas sûr, semble penser le metteur en scène contre son propre film. C'est ce qui en fait la beauté.»

Mon oncle d'Amérique

On l'a évoqué, *Mon oncle* se distingue aux États-Unis. Quoique travaillant davantage en fonction de l'image que de la parole, Tati tourna simultanément une version anglaise à son film. Le défunt critique Roger Ebert comptait parmi ses admirateurs.

«Dans le film, madame Ar-

pel déclare: «Ce dont mon frère a besoin, c'est d'un but», mais c'est précisément ce dont Hulot n'a pas besoin. Il a simplement besoin qu'on le laisse errer et contempler tranquille, sans aller nulle part ou avoir quelque part où aller. Jean-Luc Godard a dit un jour: «Le cinéma n'est pas la gare. Le cinéma est le train.» Je n'ai jamais compris ce que cela voulait dire, jusqu'à ce que monsieur Hulot me le montre. La joie réside dans le voyage et la tristesse, dans la destination», conclut-il dans un essai critique en 2003.

Humour vrai

Sous ses dehors déboussolés, Jacques Tati réfléchissait beaucoup à la nature de l'humour. À ce propos, il expliqua au sujet de *Mon oncle* dans *Reflets cannois*:

«Le "gag" est une invention

américaine, mais on peut aussi obtenir un effet comique par une simple observation. C'est ce que j'ai essayé de faire dans mon film en mettant monsieur Hulot au même niveau que les autres personnages afin de donner une certaine vérité au personnage comique.»

En réalité, cette approche correspondait à sa vision même de l'existence, lui qui se plaisait à dire: «La vie, c'est très drôle, si on prend le temps de regarder.»

Le Devoir

Manifestez-vous!

Quel est votre film coup de cœur? Dans quel contexte l'avez-vous vu? Pourquoi vous a-t-il plu à ce point? La série durera tant qu'il y aura des films. En 250 mots environ, la parole est à vous à l'adresse cesfilms@ledevoir.com



Le petit Gérard et son oncle, monsieur Hulot

ICI RADIO-CANADA TÉLÉ

Un nouveau concours de chant télévisé

MANON DUMAIS

Durant le temps des Fêtes, Gregory Charles sera à la barre de *Crescendo*, une nouvelle série musicale de six épisodes qui se veut originale à ICI Radio-Canada Télé. Chef de chœur depuis une trentaine d'années, l'animateur mettra au profit des jeunes de six écoles secondaires sa riche expérience, sa passion et son talent en collaborant à la formation de six ensembles vocaux.

«C'est une compétition extrêmement originale, a expliqué Charles au cours d'une conférence téléphonique. Dans la première émission, on découvrira les écoles; dans la deuxième émission, on apprendra à mieux connaître les jeunes. Plutôt que d'être éliminés, les participants iront dans la voie d'évitement pour leur permettre de travailler et de revenir dans la course. Comme la vie est une compétition, il n'y aura qu'un seul ensemble gagnant à la finale.»

Le nom des deux juges ne sera dévoilé que dans les prochains jours: «Je préfère les appeler des passionnés. Ces deux personnes ont vécu l'expérience musicale dans leur famille et à l'école secondaire. Ils seront convainquants aux yeux des jeunes de par leur parcours.»

Tous les styles de musique seront permis: classique, jazz, pop, rock, rap ou spoken word, selon les goûts des jeunes artistes. Évidemment, il y aura des chansons de Noël, mais le répertoire pourra être élargi.

«Peu importe le répertoire, qui totalisera une trentaine de chansons, je sais à l'avance qu'il vaudra dire quelque chose aux jeunes et qu'il y aura beaucoup d'émotion quand ils interpréteront, comme pour Céline et sa nouvelle chanson sur le deuil», croit Grégory Charles, qui reprendra aussi les rênes de *Virtuosos* en janvier.

Le tournage de *Crescendo* commencera dans deux semaines. Jean-François Fontaine en signera la réalisation.

Le Devoir

La chanteuse Penny Lang n'est plus

Penny Lang, une figure marquante de la scène folk, Montréalaise d'origine, est décédée à Madeira Park, en Colombie-Britannique, à l'âge de 74 ans. La nouvelle a été annoncée lundi sur la page officielle de M^{me} Lang. Celle-ci s'était d'abord fait connaître dans les années 1960 sur la scène folk locale de Montréal, et elle avait influencé plusieurs musiciens par ses interprétations folk, blues, country et gospel.

Le Devoir

CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h	Des squelettes	L'Épicerie	La petite séduction	Les échangistes / Marc Messier	Le Téléjournal	Par ici l'été	1001 vies					
TVA	TVA nouvelles	Sucré Salé	Tranches de vie	L'OL :-)	VOL D'IDENTITE (2013) avec Melissa McCarthy, Jason Bateman.	National Geographic	LE PATIENT ANGLAIS (1996) avec Juliette Binoche, Ralph Fiennes.	Atomes	Un gars le soir	Appelez	Grands rep.		
TQ	Les Argonautes	Génial! / Mélanie Maynard	Cuisine futée,	Personne d'intérêt	Mémoire sous enquête	L'arbitre	Atomes	Un gars le soir	Appelez	Grands rep.			
V	Atomes	Souper parfait	Les détestables	Punch	Le Téléjournal	Le National	24/60	Grands rep.					
RDI	Le Téléjournal	RDI économie	24/60	Les grands reportages	Le Téléjournal	Le National	24/60	Grands rep.					
TV5	17h50 Champi..	Journal FR	Hélène et les animaux	Les héros du gazou / Comme des pros!	Web Thérapie	Champions factory	TV5 le journal	23h40 ON NE CHOISIT PAS ...					
D	Enchères	Enchères	Comédie Club / Les Denis Drolot	Transports	Transports	Déroule	Déroule	Rodéo Québec	Grand Rire	Rat rods de Vegas	Docu-D		
VIE	Idées grandeur	Meubles	Roulotte	Mini-maisons	On efface et on recommence	Destination mariage	Idées grandeur	Raté réno!	Design V.I.P.	Propriétaire	Dépendance		
MX	Taxi payant	Taxi payant	Séduction	Séduction	Millionnaires\$ à tout prix	Souper parfait	Souper parfait	WHO'S THAT GIRL? (V.F.) (1987) avec Griffin Dunne, Madonna.	Inspiration				
VRAK.TV	Les menteuses	Le Studio	Le Studio	Med	Med	LE JOURNAL INTIME DE GEORGIA NICOLSON (2009)	Les testeurs	Arrange-toi ça	Hors d'ondes				
RDS	Sports 30	Sports 30	LMB Baseball / Mets de New York	c. Yankees de New York (D)			Sports 30	Sports 30	LMS Soccer				
HISTORIA	Pawn Stars	Pawn Stars	Restauration	Restauration	Vedettes	Country	Poirier enquête	Braqueurs	Qui a tué MLK? Partie 2 de 2	Tank: Les grands combats	Héros guerre		
ARTV	Temps-Paix	Temps-Paix	Xpression	Catherine	Pour l'amour du country		Péruce cité	Danser!	Le mystère Macpherson	RéelleMENT	Le pont		
EXPLORA	Brésil sauvage		Pêche à haut risque		La Semaine verte		L'or bionique	La vérité sur le bonheur	Les bâtisseurs de l'impossible	PeupleDésert			
SÉRIES+	NCIS: Los Angeles		La Reine / Au nom de la foi		Hawaii 5-0 / Luapo'i		Retour à Cedar Cove	Zoo / Une visite au zoo	Rizzoli & Isles / Alias	NCIS: L. A.			
ZTELE	S'coucher	Jobs de bras	Les stupéfiants		666 Park Avenue		Brotherhood / Fascination	Le mobile du crime	Les pires chauffards canadiens	Grimm			
C. SAVOIR	McGill en parle	Cent regards	Femmes	19h50 Sciences	CORIM	20h50 Sports	Planète Terre	soirées des Grands	Maîtres en musique	Publication uni.	Médiateurs		
EVASION	Idées grandeur	Meubles	Azmut	Bikinis et mer	Bouffe en cavale		Vu du ciel / Les grands fleuves	Parcs aqua.	Rallye autour du monde	Azmut			
TFO	LeRanch	Le grand galop	SonAttesse	Subito texto	Flip	TFO 24.7	MIRACLE A MILAN (1950) Emma Gramatica.	GaspéC.	Flip	TFO 24.7	Carte de visite		
Cinepop	17h10 NI DIEUX NI DEMONS	18h55 MONICA LA MITRAILLE (2004) Patrick Huard.					A COUPS DE MAGNUM (1973) Clint Eastwood.		23h05 LES ENJEUX DE LA MORT (1988)				
SECRAN	17h20 OPERATION ARCTIQUE	18h55 LOIN DE LA FOULE DECHAINÉE (2015) Carey Mulligan.					LE GATEAU DE LA DERNIERE CHANCE (2014)		GARÇONS D'HONNEUR INC. (2015) Kevin Hart.	Cinéma			
Planète	Dimanche à la ferme		Des trains. autres		Soupons / Crime ou accident		Faites entrer l'accusé		Ces villes qui ont fait l'histoire	R.I.P. Recherches / Houska			
MAV	Libre-service	Montréalité	Billboard	Urbanicultrices	Mise à jour		A vos cas	Urbanicultrices	Libre-service	Montréalité	Produits chez	Libre-service	
CBC	CBCNews	The Exchange	Coronation St.	Coronation St.	Dragons' Den		The Romeo Section / Five Spies	CBC News: The National	CBCNews	Coronation St.	Coronation St.		
CTV	CTV News Montreal	eTalk	The Big Bang	MasterChef / The Weakest Links	Big Brother		Sweet Surprise / Edward Lee	Saving Hope / Narrow Margin	CTV National	News Montreal	0h05 Daily S.		
GBL	17h30 News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Ent. Tonight		You, Me and the Apocalypse	American Gothic	Global News	23h35 Stephen Colbert			
ABC	News at 6	World News	Local 22 News	Inside Edition	CMA Music Festival: Country's Night to Rock / Jason Aldean, Kelsea Ballerini.		Criminal Minds / The Bond	American Gothic	News at 11	23h35 Jimmy Kimmel Live			
CBS	Channel 3 News at Six		Evening News	Ent. Tonight	Big Brother		The Night Shift	The Night Shift / Trust Issues	News 5 at 11	23h35 The Tonight Show			
NBC	NC5 at 6 p.m.	NBC News	Jeopardy!	Wheel Fortune	America's Got Talent		Nova	Spillover: Zika, Ebola & Beyond	Business	Charlie Rose			
PBS (33)	PBS NewsHour	Globe Trekker			Nature / Snow Chick		Nova / Bombing Hitler's Dams		World News	Charlie Rose			
PBS (57)	News America	Business	PBS NewsHour		Koko: The Gorilla Who Talks		Les Laviguer / Le château	Dans l'ombre des Tudors	Belle-Baie	Pense vite!	Angela, 15 ans		
UNIS	Pense vite!	Balade Tor.	In chalet	François-série	D'un rire à l'autre		Outcast / What Lurks Within	Wednesday	Game of Thrones / Oathbreaker	After-Throne	YouMeHer		
HBO	17h35 BESSIE (2015) Bryan Greenberg.	Last Week	Ballers	Vice Principals	Traitement royal		Continuum	Justifié / La horde sauvage	Flash / Retombées radioactives	Le trône de fer			
AddiTV	Les enquêtes de Murdoch	Les pouvoirs de Toby											
TVA Sports	Le TVA sports	Le TVA sports	L'Impact	Soccer - Match amical A.S. Roma c. Impact de Montréal (D)	Club land		Le TVA sports	Le TVA sports	Le TVA sports	Sport nature	Cours toujours		

À LA TÉLÉ

Nos choix ce soir

ARMES ET CORRUPTION

Arme privilégiée des terroristes, la kalachnikov, tel que le démontre l'intrépide journaliste Vanina Kanban, est une arme facile à se procurer en raison du manque de scrupule des trafiquants d'armes et de la corruption des douaniers. *La route de la kalachnikov, ICI RDI, 20 h*

PLUS HAUT, PLUS LOIN, PLUS VITE

Jusqu'où peut-on mener la machine humaine à se dépasser, à terrasser l'adversaire, à fracasser des records? À l'approche des JO de Rio, ce documentaire de Yannick Rose s'avère fort instructif. *L'or bionique, ICI Explora, 21 h*

L'AMI DE FÉLIX

Cet émouvant documentaire de Serge Giguère relate les recherches de Martine Chartrand sur l'ingénieur-chimiste jamaïcain Frank Randolph MacPherson, grand ami de Félix Leclerc, lequel inspira à la cinéaste un magnifique court-métrage d'animation et à l'auteur-compositeur-interprète, une mémorable chanson. *Le mystère MacPherson, ICI Artv, 22 h*

Manon Dumais

CULTURE



ALEKSANDAR ANTONIJEVIC

Guillaume Côté, directeur artistique de l'événement, fait aussi partie de la programmation, avec les danseurs du Ballet national.

FESTIVAL DES ARTS DE SAINT-SAUVÉUR

Danse, musique et prise de risques

JÉRÔME DELGADO

Margie Gillis et Annik Bissonnette s'y sont présentées dès les premières années. La troupe new-yorkaise Shapiro & Smith Dance et le Royal Winnipeg Ballet aussi, ainsi que des compagnies de flamenco ou de tango. Eclectique, le rendez-vous estival de Saint-Sauveur l'est depuis toujours, depuis 25 ans.

Dès mercredi, et pendant dix jours, la station de ski des Laurentides prend les couleurs du Festival des arts de Saint-Sauveur (FASS). Y défileront sous son chapiteau une grande dame du flamenco (Soleadad Barrio), l'interprète en vogue Misty Copeland et la reine québécoise de la danse contemporaine, Louise Lecavalier. Parmi d'autres.

«Ce qui nous distingue, c'est qu'il s'agit d'un petit festival de danse classique, moderne et contemporaine. Ce sont trois mondes qui vivent très bien ensemble. À Montréal, il n'y a pas une institution qui le fait. [Avec nous], tu peux voir des styles différents dans la même semaine, dans le même spectacle», assure Guillaume Côté, directeur artistique du FASS depuis 2014.

Jadis Festival des arts Hiawatha, rebaptisé en 1997, le FASS carbure au mélange des genres et, un peu, des disciplines. Car, il faut le préciser, aux figures du ballet et de la danse s'ajoutent des musiciens. Hier, le Montreal Jubilation Gospel Choir et Lhasa de Sela s'y sont arrêtés. Pour la

25^e édition, ce sont Martha Wainwright et Yannick Nézet-Séguin (avec l'Orchestre métropolitain) qui le feront. Elle, en ouverture du festival, lui, quatre soirées plus tard.

«Le fondateur Lou Gordon était un visionnaire et un grand amateur de danse. Mais c'est plus facile de présenter de la musique. C'est aussi plus facile à vendre. La musique fait partie de l'ADN du festival»,

«Ce qui nous distingue, c'est qu'il s'agit d'un petit festival de danse classique, moderne et contemporaine»

explique son directeur, un homme du Saguenay formé à Toronto.

Double emploi

Interprète étoile depuis 2004 du Ballet national du Canada, Guillaume Côté, mi-trentenaire, n'a pas arrêté de danser. Le double emploi de gestionnaire et d'artiste, le père de famille s'y conforme bien.

Au 25^e FASS, il sera sur scène en duo (avec Heather Ogden, sa compagne et autre danseuse du Ballet national) et en solo. Il interprétera notamment un extrait de *La belle au bois dormant*, le ballet de Tchaïkovski chorégraphié par Marius Petipa et révisité par le grand Rudolf Noureev.

«C'est un solo très difficile, jamais présenté hors contexte. C'est un peu fou comme idée,

mais je l'essaie, dit celui qui qualifie la chorégraphie de Noureev de sublime. *J'adore la danse classique sans décor, sans les milliers de dollars en scénographie. Tu vois la danse pour ce qu'elle est, les lignes, la musicalité... C'est tellement beau.*»

Le goût du risque

Guillaume Côté n'est pas arrivé au FASS pour tout bousculer. Du moins, pas tout de suite.

Il rêve néanmoins d'un «Saint-Sauveur Danse», soit un festival moins éclaté, plus près de l'esprit de Lou Gordon.

Ce qu'il assume pour l'édition 2016, c'est la prise de risques. Son Tchaïkovski en est un.

«Ce que je voulais apporter, c'est le risque. C'est facile d'apporter des compagnies établies, que tout le monde connaît, mais je veux garder des liens avec la création.»

La première fin de semaine, le programmeur présente une troupe israélienne, L-E-V Company, un choix audacieux de son propre avis. «[Son spectacle] est dark, dans l'androgynie, plus approprié pour le centre-ville de Montréal que pour un chapiteau relax», dit-il.

La venue au Québec de l'Arias Company figure comme un de ses meilleurs coups. Certes, la réputation de cette compagnie née en 2013 repose sur celle de son fondateur, Bryan Arias, un chorégraphe et interprète déjà apprécié. Côté

l'avait intégré en 2015 à la Soirée des étoiles, une sorte de spectacle-collage réunissant les vedettes montantes de la danse.

C'est à la version 2016 de cette soirée de clôture que participeront Misty Copeland et d'autres jeunes louves, comme Anne Plamondon, la future Louise Lecavalier, selon Guillaume Côté.

Plutôt charmant

«On prend des risques énormes. À Montréal, Bryan Arias n'est pas connu. Je fais beaucoup de lobbying pour lui», dit Guillaume Côté, qui présente cette fois un spectacle entier du Portoricain, créé il y a une semaine au Jacob's Pillow, dans le Massachusetts.

Son flair était bon: *A Rather Lovely Thing*, coproduit par le FASS et le Pillow, serait un affaire en effet plutôt charmante, selon la critique du *Boston Globe*.

Pour atténuer le risque, Guillaume Côté se fie aux vedettes. Nézet-Séguin revient une deuxième édition de suite, avec un concert tout tchèque (Dvorák, Smetana). Martha Wainwright, elle, suit d'un an son frère Rufus. Son spectacle, unique à Saint-Sauveur, sera imprégné de la mixité chère au FASS, avec la participation de quatre jeunes chorégraphes montréalais.

Le Devoir

FESTIVAL DES ARTS DE SAINT-SAUVÉUR du 3 au 13 août.

JEUX DE RIO

Sur la route de l'esclavage

La chorégraphe montréalaise Rhodnie Désir sera de la programmation culturelle francophone avec *BOWT-Brasil*

YVES BERNARD

Manu Dibango, le Grand Témoin de la Francophonie aux Jeux olympiques de 2016, a retenu *BOWT TRAIL*, le projet de Rhodnie Désir, pour la programmation culturelle francophone à Rio. La création de la chorégraphe montréalaise vise à valoriser l'apport des peuples africains et de leurs descendants à la diversité culturelle du monde en alliant danse, rythmique, recherche, création, histoire et webdocumentaire. Dans l'œuvre, la conceptrice aborde le propos de la migration volontaire et involontaire en traçant un pont entre l'actualité et le lourd passé lié à l'esclavage.

Dans chacun des 40 pays qu'elle se propose de visiter dans les prochaines années, elle veut recréer *BOWT TRAIL* et l'adapter aux rythmes locaux et régionaux. À chaque endroit, le nom du projet changera. Ainsi, après avoir réalisé *BOWT-Martinique*, inspiré par le genre bèlè l'hiver dernier, *BOWT-Brasil* sera présenté cet été au Centre culturel José Bonifácio, puis le 26 août dans le cadre du festival international Dança em Trânsito au Cais do Valongo à Rio.

Porte d'entrée

«Le Cais do Valongo fut le plus grand quai d'entrée des esclaves dans toutes les Amériques», affirme Rhodnie Désir depuis Rio. *T'arrives là, c'est pas beau, c'est du béton, c'est des briques, mais connaître l'histoire de l'endroit fait monter l'émotion. C'est dans la Petite Afrique, qui comprend différents lieux. Une fois arrivés au Cais do Valongo, les Africains allaient aux jardins suspendus, un espace assez atroce où on les avait littéralement comme des poulets, parce qu'ils arrivaient maigrichons. On les entassait, on leur donnait de l'eau et de la farine pour qu'ils grossissent et on mettait du beurre sur eux pour qu'ils soient luisants et prêts à être vendus. C'est assez troublant.»*

Comment l'esclavage a-t-il engendré la création artistique dans des formes plus contemporaines? Quels sont les héritages partagés de l'Afrique et

de ses diasporas? Dans *BOWT-Brasil*, la Montréalaise suit les pistes de la capoeira, du maracatu, de la samba et du jongo, mais sans idées préconçues et en se laissant guider par les deux percussionnistes brésiliens avec lesquels elle s'est associée: Carlos Negreiros et Jovi Joviniano.

Rhodnie les présente: «*Carlos est un ancien, un grand musicien, extrêmement respecté dans le propos de l'ancestralité et du candomblé [la religion afro-brésilienne]. C'est par ces portes d'entrée que je vais pouvoir rencontrer la mémoire. Quant à Jovi, qui a joué avec Gilberto Gil, il est également compositeur et chef d'orchestre. Carlos est comme son grand frère.*» Et comment la chorégraphe va-t-elle travailler avec eux? «*Il y a tellement de rythmes ici. Je leur ai proposé de les jouer sans les identifier et, à partir de ces sonorités, je vais voir comment ça résonne sur mon corps. On va échanger. Le premier soir de notre rencontre, on chantait et on créait des rythmiques ensemble.*»

Proximité

Au Cais do Valongo, *BOWT-Brasil* sera présenté dans un genre de dôme, affirme Rhodnie. «*C'est un héritage de la culture ancestrale qui est de ne pas avoir de scène linéaire, mais un espace circulaire d'échange avec les jeunes et les anciens, sans scission. On va rencontrer les gens des favelas et des quilombos. Dans l'histoire, les Africains mis en esclavage ont cherché à s'enfuir. Ce sont les Nègres marrons, ils ont créé les quilombos, des sociétés libres qui leur ressemblaient où ils ont recréé leur façon de penser. Cela a donné lieu à la naissance de la samba, du jongo et de plusieurs autres manifestations culturelles.*» Tout cela servira d'inspiration.

Collaborateur
Le Devoir

BOWT-BRASIL À RIO DE JANEIRO

Les 18 et 19 août au Centre culturel José Bonifácio
Le 26 août au festival international Dança em Trânsito
www.bowtrail.com

Le Grand Costumier amasse 30 000 \$

L'organisme pourra aménager adéquatement ses locaux

MANON DUMAIS

Du 1^{er} juin au 31 juillet, le Grand Costumier a mené une campagne de sociofinancement dont l'objectif était de 30 000 \$ sur la plateforme La Ruche. Avec les 30 383 \$ maintenant récoltés auprès de 202 contributeurs, le Grand Costumier pourra aménager ses locaux de l'édifice Gaston-Miron.

«Les locaux étaient inoccupés depuis 10 ans, il a donc fallu balayer et poncer le plancher afin de rendre les lieux plus conviviaux pour nos clients et les visiteurs», explique Marie Houde, directrice générale du Grand Costumier.

Des rénovations structurantes ayant été faites par la Ville, le Grand Costumier avait besoin du montant amassé afin de pouvoir répondre aux normes d'humidité et de condition d'air pour préserver les costumes.

«Nous devons poser de la pellicule antibuée dans la centaine de fenêtres de nos lo-



LE GRAND COSTUMIER

Une robe de la collection

caux, qui sont situés dans un édifice bâti en 1917, car la lumière est l'ennemi numéro un du textile.»

Rappelons que l'annonce de la fermeture du costumier de Radio-Canada, lequel comprenait 90 000 costumes, en octobre 2014 avait suscité beau-

coup d'émoi. Qu'allait-il advenir de la robe de Fanfreluche et du chapeau de Bobino? Où l'équipe d'Infoman allait-elle trouver ses déguisements? À l'initiative de la CDEC Centre-Sud/Plateau et des producteurs KOTV, Salvail & Co. et le Groupe Fair-Play, le Grand Costumier a pu voir le jour.

«Le Grand Costumier n'a pas de fonction muséale, rappelle Marie Houde. Les 143 costumes patrimoniaux se trouvent au Musée de la civilisation à Québec, où il y aura éventuellement une exposition. C'est grâce à l'élan d'amour du public et au soutien d'artistes comme Chantal Lamarre et MC Gilles, qui ont fait des capsules pour la campagne de sociofinancement, que le Grand Costumier existe.»

En fonction depuis mai 2016, le Grand Costumier, qui est soutenu par le gouvernement du Québec et la Ville de Montréal, a pour l'instant une quarantaine de clients provenant de la télévision, du cinéma et

du théâtre. Depuis l'ouverture de ses portes, une vingtaine de costumes s'est ajoutée à l'imposante collection.

À visiter

Le Grand Costumier compte ouvrir officiellement ses portes au public en novembre. Les premiers à visiter les lieux seront les contributeurs de la campagne de sociofinancement. Le public aura droit lors des visites à une leçon d'histoire du bâtiment, de la collection et des différents métiers de la confection du costume.

«Le Grand Costumier est un organisme à vocation communautaire, ce qui n'était pas la mission de Radio-Canada; nous comptons bonifier la collection en ciblant les productions et ouvrir nos portes aux étudiants et à la relève des créateurs», promet Marie Houde, qui envisage l'avenir de l'organisme avec beaucoup d'optimisme.

Le Devoir



JUAN CARLOS